



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 322/2013 z dnia 9 kwietnia 2013 r. wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków antydumpingowych wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 791/2011 w odniesieniu do przywozu niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej poprzez przywóz niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych wysyłanych z Indii i Indonezji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Indii i Indonezji, oraz poddające ten przywóz rejestracji 1
- ★ Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 323/2013 z dnia 9 kwietnia 2013 r. dodające do kwot połowowych na 2013 r. określone ilości zatrzymane w roku 2012 na mocy art. 4 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96 5

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 324/2013 z dnia 9 kwietnia 2013 r. ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 27

DECYZJE

2013/173/UE:

- ★ Decyzja Komisji z dnia 8 kwietnia 2013 r. w sprawie środka podjętego przez Danię zgodnie z art. 11 dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady wprowadzającego zakaz użycia określonego typu wielozadaniowych maszyn do robót ziemnych (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 1874) ⁽¹⁾ 29

2013/174/UE:

- ★ **Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 8 kwietnia 2013 r. ustanawiająca wykaz inspektorów Unii na podstawie art. 79 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009** (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 1882)..... 31

2013/175/UE:

- ★ **Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 8 kwietnia 2013 r. dotycząca wkładu finansowego Unii na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 247/2006 do programu zwalczania organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich na rok 2013** (notyfikowana jako dokument nr C(2013) 1934)..... 48



II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 322/2013

z dnia 9 kwietnia 2013 r.

wszczynające dochodzenie dotyczące możliwego obchodzenia środków antydumpingowych wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 791/2011 w odniesieniu do przywozu niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej poprzez przywóz niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych wysyłanych z Indii i Indonezji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Indii i Indonezji, oraz poddające ten przywóz rejestracji

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾ („rozporządzenie podstawowe”), w szczególności jego art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5,

po konsultacji z Komitetem Doradczym zgodnie z art. 13 ust. 3 i art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. WNIOSEK

- (1) Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek złożony na podstawie art. 13 ust. 3 oraz art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego o zbadanie możliwego obchodzenia środków antydumpingowych wprowadzonych w odniesieniu do przywozu niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, oraz poddanie rejestracji przywozu niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, wysyłanych z Indii i Indonezji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Indii i Indonezji.
- (2) Wniosek został złożony w dniu 25 lutego 2013 r. przez Saint-Gobain Adfors CZ spol. s r. o., Tolnatek Fonalfeldolgozó, „Valmieras stikla šķiedra” AS i Vitruvan Technical Textiles GmbH – czterech unijnych producentów niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych.

B. PRODUKT

- (3) Produktami, których dotyczy możliwe obchodzenie środków, są tkaniny siatkowe o otwartych oczkach z włókien szklanych, o wielkości oczka powyżej 1,8 mm na długość i szerokość oraz o masie powierzchniowej powyżej 35 g/m², z wyłączeniem tarcz z włókna szklanego, pochodzące z Chińskiej Republiki Ludowej,

obecnie objęte kodami CN ex 7019 51 00 i ex 7019 59 00 („produkt objęty postępowaniem”).

- (4) Dochodzeniem objęty jest taki sam produkt jak ten określony w poprzednim motywie, ale wysyłany z Indii i Indonezji, zgłoszony lub niezgłoszony jako pochodzący z Indii i Indonezji, objęty obecnie tym samym kodem CN co produkt objęty postępowaniem („produkt objęty dochodzeniem”).

C. OBOWIĄZUJĄCE ŚRODKI

- (5) Środkami obecnie obowiązującymi, które być może są obchodzone, są środki antydumpingowe wprowadzone rozporządzeniem wykonawczym Rady (UE) nr 791/2011⁽²⁾.

D. PODSTAWA WNIOSKU

- (6) Wniosek zawiera wystarczające dowody *prima facie* wskazujące, iż środki antydumpingowe wprowadzone względem przywozu niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, są obchodzone poprzez dokonywanie przeładunku w Indiach i Indonezji.
- (7) Przedstawione dowody *prima facie* są następujące:
- (8) We wniosku wskazano, że po wprowadzeniu środków w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem zaszła istotna zmiana w strukturze handlu obejmującego wywóz z Chińskiej Republiki Ludowej, Indii i Indonezji do Unii oraz że nie ma innego wystarczającego powodu lub ekonomicznego uzasadnienia tej zmiany niż nałożenie cła.
- (9) Wymieniona zmiana struktury handlu wydaje się wynikać z przeładunku niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej, dokonywanego w Indiach lub w Indonezji, a następnie wysyłki do Unii.

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Dz.U. L 204 z 9.8.2011, s. 1.

- (10) Ponadto wniosek zawiera wystarczające dowody *prima facie* wskazujące, iż skutki naprawcze obowiązujących środków antidumpingowych wprowadzonych w odniesieniu do produktu objętego postępowaniem zostały osłabione zarówno pod względem ilości, jak i ceny. Wydaje się, że znaczne wielkości przywozu produktu objętego dochodzeniem zastąpiły przywóz produktu objętego postępowaniem. Ponadto istnieją wystarczające dowody na to, że przywóz produktu objętego dochodzeniem dokonywany jest po cenach niższych od ceny niewyrządzającej szkody ustalonej w dochodzeniu, które doprowadziło do wprowadzenia obowiązujących środków.
- (11) Ponadto wniosek zawiera wystarczające dowody *prima facie* wskazujące, iż ceny produktu objętego dochodzeniem są cenami dumpingowymi w odniesieniu do wartości normalnej ustalonej poprzednio dla produktu objętego postępowaniem.
- (12) Jeżeli podczas dochodzenia zidentyfikowane zostaną praktyki objęte art. 13 rozporządzenia podstawowego, mające na celu obejście środków antidumpingowych poprzez Indie i Indonezję, inne niż przeładunek, dochodzenie może objąć również te praktyki.

E. PROCEDURA

- (13) W związku z powyższym Komisja stwierdza, iż istnieją wystarczające dowody uzasadniające wszczęcie dochodzenia na podstawie art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego oraz poddanie rejestracji przywozu produktu objętego dochodzeniem, zgłoszonego lub niezgłoszonego jako pochodzący z Indii lub Indonezji, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.

a) Kwestionariusze

- (14) W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do znanych eksporterów/producentów oraz znanych zrzeszeń eksporterów/producentów w Indiach i w Indonezji, do znanych eksporterów/producentów oraz znanych zrzeszeń eksporterów/producentów w Chińskiej Republice Ludowej, do znanych importerów i znanych zrzeszeń importerów w Unii oraz do władz Chińskiej Republiki Ludowej, Indii i Indonezji. W stosownych przypadkach wnioski o przekazanie informacji mogą być również kierowane do przemysłu unijnego.
- (15) W każdym przypadku wszystkie zainteresowane strony powinny skontaktować się z Komisją niezwłocznie, ale nie później niż w terminie określonym w art. 3 niniejszego rozporządzenia, i wystąpić o kwestionariusz w terminie określonym w art. 3 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, biorąc pod uwagę fakt, że termin określony w art. 3 ust. 2 niniejszego rozporządzenia dotyczy wszystkich zainteresowanych stron.
- (16) Władze Chińskiej Republiki Ludowej, Indii i Indonezji zostaną powiadomione o wszczęciu dochodzenia.
- ##### b) Gromadzenie informacji i przeprowadzanie przesłuchań
- (17) Wszystkie zainteresowane strony niniejszym wzywa się do przedstawienia swoich opinii na piśmie oraz do

dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. Ponadto Komisja może przesłuchać zainteresowane strony, pod warunkiem że wystąpiły one z pisemnym wnioskiem o przesłuchanie, wskazując szczególnie powody, dla których powinny zostać wysłuchane.

c) Zwolnienie przywozu z wymogu rejestracji lub podlegania środkom

- (18) Zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem może zostać zwolniony z wymogu rejestracji lub podlegania środkom, jeżeli nie stanowi on obejścia środków.
- (19) Ponieważ możliwe obchodzenie środków występuje poza Unią, zgodnie z art. 13 ust. 4 rozporządzenia podstawowego zwolnienia mogą zostać przyznane indyjskim i indonezyjskim producentom niektórych rodzajów tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, o wielkości oczka powyżej 1,8 mm na długość i szerokość oraz o wadze powyżej 35 g/m², z wyłączeniem tarcz z włókna szklanego, którzy mogą wykazać, że nie są powiązani⁽¹⁾ z jakimkolwiek producentem podlegającym wymienionym środkom⁽²⁾, oraz w odniesieniu do których ustalono, że nie uczestniczą w praktykach mających na celu obejście środków antidumpingowych, jak wskazano w art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia podstawowego. Producenci zainteresowani otrzymaniem zwolnienia powinni przedłożyć wniosek należycie poparty dowodami w terminie wskazanym w art. 3 ust. 3 niniejszego rozporządzenia.

F. REJESTRACJA

- (20) Zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego przywóz produktu objętego dochodzeniem powinien zostać poddany rejestracji w celu dopilnowania, by, jeśli w wyniku dochodzenia zostanie stwierdzone obchodzenie środków, cła antidumpingowe mogły być pobrane w odpowiedniej wysokości od dnia wprowadzenia rejestracji tego przywozu wysyłanego z Indii i Indonezji.

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1) dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego za powiązane uznaje się osoby, tylko gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) są one pracodawcą i pracobiorcą; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio bądź pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę; lub h) są członkami rodziny. Za członków rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka. W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

⁽²⁾ Jednak nawet jeżeli producenci są powiązani w wyżej wymieniony sposób z przedsiębiorstwami podlegającymi obowiązującym środkom wprowadzonym względem przywozu produktu objętego postępowaniem pochodzącego z Chińskiej Republiki Ludowej, zwolnienie może zostać przyznane, jeśli brak jest dowodów na to, że powiązanie z przedsiębiorstwami podlegającymi pierwotnym środkom zostało ustanowione lub wykorzystane w celu obejścia środków pierwotnych.

G. TERMINY

- (21) W interesie dobrego zarządzania należy określić terminy, w których:
- zainteresowane strony mogą zgłosić się do Komisji, przedstawić swoje opinie na piśmie i przedłożyć odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu lub przedstawić wszystkie inne informacje, które mają zostać uwzględnione podczas dochodzenia,
 - producenci w Indiach i Indonezji mogą złożyć wnioski o zwolnienie przywozu z rejestracji lub środków,
 - zainteresowane strony mogą złożyć pisemny wniosek o przesłuchanie przez Komisję.
- (22) Należy zwrócić uwagę na fakt, iż korzystanie z większości praw proceduralnych, ustanowionych w rozporządzeniu podstawowym, jest uwarunkowane zgłoszeniem się przez stronę w terminie określonym w art. 3 niniejszego rozporządzenia.

H. BRAK WSPÓŁPRACY

- (23) W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania ustaleń potwierdzających lub zaprzeczających na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.
- (24) W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te będą pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.
- (25) Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

I. HARMONOGRAM DOCHODZENIA

- (26) Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 13 ust. 3 rozporządzenia podstawowego, w terminie dziewięciu miesięcy, począwszy od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

J. PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH

- (27) Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas niniejszego dochodzenia będą traktowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych⁽¹⁾.

K. RZECZNIK PRAW STRON

- (28) Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję urzędnika Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pełniącego

rolę rzecznika praw stron. Rzecznik praw stron pośredniczy w kontaktach między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji prowadzącymi dochodzenie. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wnioski stron trzecich o przesłuchanie. Rzecznik praw stron może zorganizować przesłuchanie indywidualnej zainteresowanej strony i podjąć się mediacji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony.

- (29) Wniosek o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Rzecznik praw stron umożliwi także zorganizowanie przesłuchania z udziałem stron pozwalającego na przedstawienie różnych stanowisk i odpierających je argumentów.
- (30) Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych Dyrekcji Generalnej ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Niniejszym wszczyna się dochodzenie na podstawie art. 13 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 w celu ustalenia, czy przywóz do Unii niektórych tkanin siatkowych o otwartych oczkach z włókien szklanych, o wielkości oczka powyżej 1,8 mm na długość i szerokość oraz o wadze powyżej 35 g/m², z wyłączeniem tarcz z włókna szklanego, wysyłanych z Indii i Indonezji, zgłoszonych lub niezgłoszonych jako pochodzące z Indii i Indonezji, obecnie objętych kodami CN ex 7019 51 00 i ex 7019 59 00 (kody TARIC 7019 51 00 14, 7019 51 00 15, 7019 59 00 14 i 7019 59 00 15), stanowi obejście środków wprowadzonych rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 791/2011.

Artykuł 2

Na podstawie art. 13 ust. 3 oraz art. 14 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 organy celne podejmują właściwe kroki w celu rejestrowania przywozu do Unii określonego w art. 1 niniejszego rozporządzenia.

Rejestracja wygasa po upływie dziewięciu miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Komisja może w drodze rozporządzenia nakazać organom celnym zaprzestania rejestrowania przywozu do Unii produktów wytwarzanych przez producentów, którzy złożyli wnioski o zwolnienie z wymogu rejestracji i co do których ustalono, że spełniają warunki wymagane do przyznania zwolnienia.

Artykuł 3

1. Wnioski o kwestionariusze należy składać do Komisji w terminie 15 dni od dnia opublikowania niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

2. Zainteresowane strony, jeżeli ich wnioski mają być uwzględnione podczas dochodzenia, muszą zgłosić się do Komisji, przedstawić swoje opinie na piśmie i przedłożyć odpowiedź na pytania zawarte w kwestionariuszu lub przedstawić wszystkie inne informacje w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego rozporządzenia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

3. Producenci z Indii i Indonezji, ubiegający się o zwolnienie przywozu z podlegania rejestracji lub środkom, powinni przedłożyć wniosek należycie poparty dowodami w tym samym terminie 37 dni.

4. Zainteresowane strony mogą również składać wnioski o przesłuchanie przez Komisję w tym samym terminie 37 dni.

5. Zainteresowane strony proszone są o składanie wszystkich oświadczeń i wniosków w formie elektronicznej (oświadczenia niepoufne pocztą elektroniczną, poufne na płytach CD-R/DVD) oraz o wskazanie swojej nazwy, adresu, adresu e-mail, numeru telefonu i faksu. Niemniej jednak pełnomocnictwa, podpisane poświadczenia oraz ich aktualizacje, towarzyszące odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu, należy składać w formie papierowej, tj. pocztą lub osobiście, na adres podany poniżej. Zgodnie z art. 18 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, jeżeli zainteresowana strona nie może przekazać oświadczeń i wniosków w formie elektronicznej, musi niezwłocznie poinformować o tym Komisję. Zainteresowane strony mogą uzyskać

dotatkowe informacje dotyczące korespondencji z Komisją na odpowiedniej stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Wszelkie oświadczenia pisemne, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym rozporządzeniu, odpowiedzi na pytania zawarte w kwestionariuszu i korespondencję dostarczaną przez zainteresowane strony na zasadzie poufności należy oznakować „*Limited*”⁽¹⁾ oraz, zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, dołączyć do nich wersję bez klauzuli poufności, oznakowaną „*For inspection by interested parties*”.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/20
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIA

Faks + 32 22993704

E-mail: Trade-R571-AC-mesh@ec.europa.eu

Artykuł 4

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

⁽¹⁾ Dokument oznakowany „*Limited*” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 323/2013**z dnia 9 kwietnia 2013 r.****dotające do kwot połowowych na 2013 r. określone ilości zatrzymane w roku 2012 na mocy art. 4
ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 847/96**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 847/96 z dnia 6 maja 1996 r. wprowadzające dodatkowe, ustalane z roku na rok, warunki zarządzania ogólnym dopuszczalnym połowem (TAC) i kwotami ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 4 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 państwa członkowskie mogą zwrócić się do Komisji przed dniem 31 października roku stosowania przydzielonej im kwoty o zatrzymanie i przeniesienie na rok następny do 10 % tej kwoty. Komisja dodaje wówczas zatrzymaną ilość do przyznanej kwoty.
- (2) Rozporządzenie Rady (UE) nr 1225/2010 z dnia 13 grudnia 2010 r. ustalające na lata 2011 i 2012 uprawnienia do połowów dla statków UE dotyczące stad niektórych gatunków ryb głębinowych ⁽²⁾, rozporządzenie Rady (UE) nr 1256/2011 z dnia 30 listopada 2011 r. w sprawie ustalenia uprawnień do połowów na 2012 rok dla pewnych stad ryb i grup stad ryb stosowane na wodach Morza Bałtyckiego oraz zmiany rozporządzenia (UE) nr 1124/2010 ⁽³⁾, rozporządzenie Rady (UE) nr 5/2012 z dnia 19 grudnia 2011 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2012 rok dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie na wodach Morza Czarnego ⁽⁴⁾, rozporządzenie Rady (UE) nr 43/2012 z dnia 17 stycznia 2012 r. ustalające uprawnienia do połowów dla statków UE na 2012 r. w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb, które nie są przedmiotem negocjacji lub umów międzynarodowych ⁽⁵⁾ oraz rozporządzenie Rady (UE) nr 44/2012 z dnia 17 stycznia 2012 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2012 r. dostępne na wodach UE oraz – dla statków UE – na określonych wodach nienależących do Unii w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb, które są przedmiotem negocjacji lub umów międzynarodowych ⁽⁶⁾ określają kwoty połowowe obowiązujące w 2012 r. dla niektórych stad ryb oraz precyzują, które stada mogą być objęte środkami przewidzianymi w rozporządzeniu (WE) nr 847/96.
- (3) Rozporządzenie Rady (UE) nr 1262/2012 z dnia 20 grudnia 2012 r. ustalające na lata 2013 i 2014 uprawnienia do połowów dla unijnych statków rybackich dotyczące niektórych stad ryb głębinowych ⁽⁷⁾, rozporządzenie Rady (UE) nr 1088/2012 z dnia 20 listopada 2012 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2013 rok w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb w Morzu Bałtyckim ⁽⁸⁾, rozporządzenie Rady (UE) nr 1261/2012 z dnia 20 grudnia 2012 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2013 rok dla niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie na wodach Morza Czarnego ⁽⁹⁾, rozporządzenie Rady (UE) nr 39/2013 z dnia 21 stycznia 2013 r. ustalające uprawnienia do połowów dla statków UE na 2013 r. w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb, które nie są przedmiotem negocjacji lub umów międzynarodowych ⁽¹⁰⁾ oraz rozporządzenie Rady (UE) nr 40/2013 z dnia 21 stycznia 2013 r. ustalające uprawnienia do połowów na 2013 r. dostępne w wodach UE oraz – dla statków UE – na określonych wodach nienależących do Unii w odniesieniu do pewnych stad ryb i grup stad ryb, które są przedmiotem negocjacji lub umów międzynarodowych ⁽¹¹⁾ określają kwoty połowowe obowiązujące w 2013 r. dla niektórych stad ryb.
- (4) Na mocy art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 niektóre państwa członkowskie wystąpiły przed dniem 31 października 2012 r. z wnioskiem o zatrzymanie części kwot przyznanych im na 2012 r. i o przeniesienie ich na następny rok. Zatrzymane ilości powinny zostać dodane do kwot na 2013 rok, z zachowaniem ograniczeń wskazanych we wspomnianym rozporządzeniu.
- (5) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Kwoty połowowe ustanowione na 2013 r. w rozporządzeniach (UE) nr 1262/2012, (UE) nr 1088/2012, (UE) nr 1261/2012, (UE) nr 39/2013 oraz (UE) nr 40/2013 zwiększa się zgodnie z załącznikiem.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

⁽¹⁾ Dz.U. L 115 z 9.5.1996, s. 3.
⁽²⁾ Dz.U. L 336 z 21.12.2010, s. 1.
⁽³⁾ Dz.U. L 320 z 3.12.2011, s. 3.
⁽⁴⁾ Dz.U. L 3 z 6.1.2012, s. 1.
⁽⁵⁾ Dz.U. L 25 z 27.1.2012, s. 1.
⁽⁶⁾ Dz.U. L 25 z 27.1.2012, s. 55.

⁽⁷⁾ Dz.U. L 356 z 22.12.2012, s. 22.
⁽⁸⁾ Dz.U. L 323 z 22.11.2012, s. 2.
⁽⁹⁾ Dz.U. L 356 z 22.12.2012, s. 19.
⁽¹⁰⁾ Dz.U. L 23 z 25.1.2013, s. 1.
⁽¹¹⁾ Dz.U. L 23 z 25.1.2013, s. 54.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZALĄCZNIK

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowcy w 2012 r. (w tonach)	Połowcy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
BEL	ANF/07.	Żabnicowate	VII	1 688	1 374,2	141,7	89,80	168,8
BEL	ANF/2AC4-C	Żabnicowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	358	132,6		37,04	35,8
BEL	ANF/8ABDE.	Żabnicowate	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	95	59,7		62,84	9,5
BEL	COD/07 A.	Dorsz	VIIa	28	22,9		81,79	2,8
BEL	COD/07D.	Dorsz	VIIIc	71	39,8		56,06	7,1
BEL	COD/7XAD34	Dorsz	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	327	288,9		88,35	32,7
BEL	HAD/07 A.	Plamiak	VIIa	39	12,8		32,82	3,9
BEL	HAD/5BC6 A.	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb oraz VIa	7	0		0	0,7
BEL	HAD/6B1214	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIb, XII i XIV	8	0		0	0,8
BEL	HAD/7X7A34	Plamiak	VII b-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	243	235,4		96,87	7,6
BEL	HKE/2AC4-C	Morszczuk	wody UE obszarów IIa oraz IV	32	27,1		84,69	3,2
BEL	HKE/571214	Morszczuk	VI oraz VII; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	23	9,7		42,17	2,3
BEL	HKE/8ABDE.	Morszczuk	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	10	2,6		26	1
BEL	LEZ/07.	Smuklice	VII	659	600,9		91,18	58,1
BEL	LEZ/2AC4-C	Smuklice	wody UE obszarów IIa oraz IV	9	0,2		2,2	0,9
BEL	LIN/04-C.	Molwa	wody UE obszaru IV	24	11,7		48,75	2,4
BEL	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	74	61,4		82,97	7,4
BEL	NEP/07.	Homarzec	VII	72	6,4		8,89	7,2
BEL	NEP/2AC4-C	Homarzec	wody UE obszarów IIa oraz IV	1 268	372,6		29,38	126,8
BEL	NEP/8ABDE.	Homarzec	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	6	1,4		23,33	0,6

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
BEL	PLE/07 A.	Gładzica	VIIa	433	235,6		54,41	43,3
BEL	PLE/7DE.	Gładzica	VIIId oraz VIIe	1 216	1 167,7		96,03	48,3
BEL	PLE/7HJK.	Gładzica	VIIh, VIIj oraz VIIk	2	1,4		70	0,2
BEL	SOL/07 A.	Sola	VIIa	246	221,7		90,12	24,3
BEL	SOL/07D.	Sola	VIIId	1 689	939,2		55,61	168,9
BEL	SOL/07E.	Sola	VIIe	40	37,4		93,5	2,6
BEL	SOL/24-C	Sola	wody UE obszarów II oraz IV	1 558	601,1		38,58	155,8
BEL	SOL/7FG.	Sola	VIIIf oraz VIIg	867,9	839,7		96,75	28,2
BEL	SOL/7HJK.	Sola	VIIh, VIIj oraz VIIk	39	18,1		46,41	3,9
BEL	SOL/8AB.	Sola	VIIIa oraz VIIIb	386	385,2		99,79	0,8
BEL	SRX/07D.	Rajowate	wody UE obszaru VIIId	63	8,3	46,8	87,46	6,3
BEL	SRX/2AC4-C	Rajowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	208	28	156,9	88,89	20,8
BEL	SRX/67AKXD	Rajowate	wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	1 422	112	1 183,6	91,11	126,4
BEL	SRX/89-C.	Rajowate	wody UE obszarów VIII oraz IX	10	0,3	3,3	36	1
BEL	WHG/07 A.	Witlinek	VIIa	5	4,4		88	0,5
BEL	WHG/7X7 A-C	Witlinek	VIIb, VIIc, VIIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	326	235,4		72,2	32,6
DEU	ANF/07.	Żabnicowate	VII	339	269,926		79,62	33,9
DEU	ANF/2AC4-C	Żabnicowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	386	260,977		67,61	38,6
DEU	ANF/56-14	Żabnicowate	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII i XIV	154	142,055		92,24	11,945
DEU	ARU/1/2.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I oraz II	33	0		0	3,3
DEU	ARU/34-C	Argentyna wielka	wody UE obszarów III oraz IV	22	0		0	2,2

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
DEU	ARU/567.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	1 036	537,699		51,9	103,6
DEU	BLI/03-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszaru III	2	0		0	0,2
DEU	BLI/24-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszarów II i IV	4	0		0	0,4
DEU	BSF/1234-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III oraz IV	3	0		0	0,3
DEU	COD/03AS.	Dorsz	Kattegat	2	0,051		2,55	0,2
DEU	COD/3DX32.	Dorsz	wody UE podrejonów 25–32	4 811,48	2 457,146		51,07	481,148
DEU	GFB/1234-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III oraz IV	9	0		0	0,9
DEU	GFB/567-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	10	0		0	1
DEU	HAD/5BC6 A.	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb oraz VIa	8	0,079		0,99	0,8
DEU	HAD/6B1214	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIb, XII i XIV	10	0		0	1
DEU	HER/5B6ANB	Śledź	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VIb oraz VIaN	1 979	1 829,419		92,44	149,581
DEU	HER/7G-K.	Śledź	VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	253	230,034		90,92	22,966
DEU	HKE/2AC4-C	Morszczuk	wody UE obszarów IIa oraz IV	102	101,746		99,75	0,254
DEU	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa–c, VIIe–k, VIIIA, VIIIb, VIIIId oraz VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	17 471	17 054,643		97,61	416,357
DEU	LEZ/2AC4-C	Smuklice	wody UE obszarów IIa oraz IV	6	1,426		23,76	0,6
DEU	LIN/04-C	Molwa	wody UE obszaru IV	100,3	32,75		32,65	10,03
DEU	LIN/1/2.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I oraz II	9	0,44		0,44	0,9
DEU	LIN/3 A/BCD	Molwa	IIIa; wody UE obszaru IIIbcd	1,5	0,561		37,4	0,15
DEU	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	4	3,927		98,18	0,073
DEU	NEP/2AC4-C	Homarzec	wody UE obszarów IIa oraz IV	836,5	385,681		46,10	83,65
DEU	NEP/3 A/BCD	Homarzec	IIIa; wody UE podrejonów 22–32	15	10,876		72,51	1,5

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (¹) (w tonach)	Połowcy w 2012 r. (w tonach)	Połowcy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
DEU	POK/56-14	Czarniak	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, XII oraz XIV	12,7	8,509		67	1,27
DEU	RNG/03-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszaru III	5	0		0	0,5
DEU	RNG/124-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II oraz IV	1	0		0	0,1
DEU	RNG/5B67-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	5	0		0	0,5
DEU	SAN/2A3A4.	Dobijaki	wody UE obszarów IIa, IIIa oraz IV	1 739	1 708,431		98,24	30,569
DEU	SOL/24-C	Sola	wody UE obszarów II oraz IV	1 075	440,31		40,96	107,5
DEU	SOL/3 A/BCD	Sola	IIIa; wody UE podrejonów 22–32	34	11,875		34,93	3,4
DEU	SRX/2AC4-C	Rajowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	17	16,689		98,17	0,311
DEU	SRX/67AKXD	Rajowate	wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa–c oraz VIIe–k	14	0,532		3,8	1,4
DEU	USK/04-C.	Brosma	wody UE obszaru IV	18	0,564		3,13	1,8
DEU	USK/1214EI	Brosma	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II oraz XIV	7	0,02		0,29	0,7
DEU	USK/3 A/BCD	Brosma	IIIa, wody UE podrejonów 22-32	7	0		0	0,7
DNK	ANF/2AC4-C	Żabnicowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	789	278,33		35,28	78,9
DNK	ARU/34-C	Argentyna wielka	wody UE obszarów III oraz IV	1 063	31,24		2,94	106,3
DNK	BLI/03-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszaru III	4	0,16		4	0,4
DNK	BLI/24-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszarów II i IV	4	0,01		0,25	0,4
DNK	COD/03AS.	Dorsz	Kattegat	97	64,68		66,68	9,7
DNK	COD/3DX32.	Dorsz	wody UE podrejonów 25–32	16 164	0	11 712,46	72,46	1 616,4
DNK	GHL/2 A-C46	Halibut niebieski	wody UE obszarów IIa oraz IV; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb oraz VI	2	0		0	0,2
DNK	HKE/3 A/BCD	Morszczuk	IIIa; wody UE podrejonów 22–32	1 698	300,23		17,68	169,8

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
DNK	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	4 356	3 929,29		90,20	426,71
DNK	LEZ/2AC4-C	Smuklice	wody UE obszarów IIa oraz IV	21	13,67		65,1	2,1
DNK	LIN/04-C.	Molwa	wody UE obszaru IV	173,3	92,76		53,53	17,33
DNK	LIN/1/2.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I oraz II	9	0		0	0,9
DNK	LIN/3 A/BCD	Molwa	IIIa; wody UE obszaru IIIbcd	73,5	68,19		92,78	5,31
DNK	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	6	0		0	0,6
DNK	NEP/2AC4-C	Homarzec	wody UE obszarów IIa oraz IV	1 284	496,22		38,65	128,4
DNK	NEP/3 A/BCD	Homarzec	IIIa; wody UE podrejonów 22-32	4 775	2 972,18		62,24	477,5
DNK	PRA/2AC4-C	Krewetka północna	wody UE obszarów IIa oraz IV	2 576	92,69		3,6	257,6
DNK	RNG/03-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszaru III	804	0		0	80,4
DNK	SAN/2A3A4.	Dobijaki	wody UE obszarów IIa, IIIa oraz IV	51 799	51 748,42		99,9	50,58
DNK	SOL/24-C.	Sola	wody UE obszarów II oraz IV	601	418,4		69,62	60,1
DNK	SOL/3 A/BCD	Sola	IIIa; wody UE podrejonów 22-32	589	321,3		54,55	58,9
DNK	SRX/03 A-C.	Rajowate	wody UE obszaru IIIa	50	7,92		15,84	5
DNK	SRX/2AC4-C	Rajowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	9	2,79	0,3	34,33	0,9
DNK	USK/04-C.	Brosma	wody UE obszaru IV	59	3,39		5,75	5,9
DNK	USK/3 A/BCD	Brosma	IIIa; wody UE podrejonów 22-32	13	0,77		5,92	1,3
ESP	ANE/9/3411	Sardela	IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	5 285,72	4 754,38		89,95	528,572
ESP	ANF/07.	Żabnicowate	VII	2 974	2 533,7		85,2	297,4
ESP	ANF/56-14	Żabnicowate	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII i XIV	275	107,04		38,92	27,5

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (¹) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
ESP	ANF/8ABDE.	Żabnicowate	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	1 304	906,22		69,5	130,4
ESP	ANF/8C3411	Żabnicowate	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	2 036,92	1 592,71		78,19	203,692
ESP	BLI/12INT-	Molwa niebieska	wody międzynarodowe obszaru XII	832,29	203,62		24,47	83,229
ESP	GFB/567-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	577,5	569,91	7,37	99,96	0,22
ESP	GHL/2 A-C46	Halibut niebieski	wody UE obszarów IIa oraz IV; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb oraz VI	2	0		0	0,2
ESP	HAD/6B1214	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIb, XII i XIV	3	0		0	0,3
ESP	HKE/8ABDE.	Morszczuk	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	8 005	6 116,55	1 836,31	99,35	52,14
ESP	HKE/8C3411	Morszczuk	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	8 312	5 835,84		70,21	831,2
ESP	JAX/08C.	Ostrobok i powiązane przyłowy	VIIIc	12 195,1	8 275,72		67,86	1 219,51
ESP	JAX/09.	Ostrobok i powiązane przyłowy	IX	9 787,77	8 160,6		83,38	978,777
ESP	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	5 510,1	5 505,97		99,93	4,13
ESP	LEZ/07.	Smuklice	VII	5 599	3 578,9		63,92	559,9
ESP	LEZ/56-14	Smuklice	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	424	208,12		49,08	42,4
ESP	LEZ/8ABDE.	Smuklice	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	601	418,23		69,59	60,1
ESP	LEZ/8C3411	Smuklice	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	877,7	657,16		74,87	87,77
ESP	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	2 457	1 600,71		65,15	245,7
ESP	NEP/07.	Homarzec	VII	1 374,8	284,53	200,74	35,3	137,48
ESP	NEP/08C.	Homarzec	VIIIc	77	20,19		26,22	7,7

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
ESP	NEP/5BC6.	Homarzec	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb	32	0,08		0,25	3,2
ESP	NEP/8ABDE.	Homarzec	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	22	1,56		7,09	2,2
ESP	RNG/5B67-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	118	117,94		99,95	0,06
ESP	RNG/8X14-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	3 798	3 386,93	134,35	92,71	276,72
ESP	SBR/09-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszaru IX	685	91,3	9	14,64	68,5
ESP	SBR/10-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszaru X	10	0		0	1
ESP	SBR/678-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII oraz VIII	122	119,77		98,17	2,23
ESP	SRX/67AKXD		wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	767	5,11	279,23	37,07	76,7
ESP	SRX/89-C.	Rajowate	wody UE obszarów VIII oraz IX	1 285	537,07	518,4	82,14	128,5
ESP	WHB/8C3411	Błękitek	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	11 013,9	5 975,21		54,25	1 101,39
ESP	WHG/56-14	Witlinek	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	1	0		0	0,1
ESP	WHG/7X7 A-C	Witlinek	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	12	5,98		49,83	1,2
EST	COD/3DX32.	Dorsz	wody UE podrejonów 25-32	1 236,6	0	685,796	55,46	123,66
EST	HER/03D.RG	Śledź	podrejon 28.1	14 008	13 788,559		98,43	219,441
FIN	COD/3DX32.	Dorsz	wody UE podrejonów 25-32	1 680,92	0	1 512,153	89,96	168,092
FIN	HER/30/31.	Śledź	podrejon 30-31	109 385	0	98 144,159	89,72	10 938,5
FRA	ALF/3X14-	Beryksy	wody UE oraz wody międzynarodowe obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	22	7,5		34,09	2,2
FRA	ANF/07.	Żabnicowate	VII	18 835	13 054,1		69,31	1 883,5
FRA	ANF/2AC4-C	Żabnicowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	72	16,8		23,33	7,2

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowcy w 2012 r. (w tonach)	Połowcy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
FRA	ANF/56-14	Żabnicowate	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII i XIV	2 516	1 660		65,98	251,6
FRA	ANF/8ABDE.	Żabnicowate	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	7 786	5 541,4		71,17	778,6
FRA	ANF/8C3411	Żabnicowate	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	25	16,5		66	2,5
FRA	ARU/1/2.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I oraz II	9	0,3		3,33	0,9
FRA	ARU/34-C	Argentyna wielka	wody UE obszarów III oraz IV	8	1,5		18,75	0,8
FRA	ARU/567.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	8	0		0	0,8
FRA	BLI/12INT-	Molwa niebieska	wody międzynarodowe obszaru XII	21	0		0	2,1
FRA	BLI/24-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszarów II i IV	27	9,3		34,44	2,7
FRA	BLI/5B67-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	1 926,4	1 601,9		83,16	192,64
FRA	BSF/1234-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III oraz IV	4	0,1		2,5	0,4
FRA	BSF/56712-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII	2 080,9	1 752,9		84,24	208,09
FRA	BSF/8910-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX i X	29	13,1		45,17	2,9
FRA	COD/07 A.	Dorsz	VIIa	16	1		6,25	1,6
FRA	COD/07D.	Dorsz	VIIc	1 444	885,3		61,31	144,4
FRA	COD/7XAD34	Dorsz	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	7 671	5 368,7		69,99	767,1
FRA	GFB/1012-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów X oraz XII	10	0		0	1
FRA	GFB/1234-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III oraz IV	10	1		10	1
FRA	GFB/567-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	610	385,6	4,4	63,93	61
FRA	GFB/89-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII i IX	35	34		97,14	1
FRA	GHL/2 A-C46	Halibut niebieski	wody UE obszarów IIa oraz IV; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb oraz VI	118	111,6		94,58	6,4

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (¹) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
FRA	HAD/07 A.	Plamiak	VIIa	99	2,6		2,63	9,9
FRA	HAD/5BC6 A.	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb oraz VIa	331	34,4		10,39	33,1
FRA	HAD/6B1214	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIb, XII i XIV	408	0		0	40,8
FRA	HER/5B6ANB	Śledź	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VIb oraz VIaN	484	474,8		98,1	9,2
FRA	HER/7G-K.	Śledź	VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	1 384	3,6		0,26	138,4
FRA	HKE/2AC4-C	Morszczuk	wody UE obszarów IIa oraz IV	567,5	391,9		69,06	56,75
FRA	HKE/571214	Morszczuk	VI oraz VII; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	13 474	12 086,4		89,7	1 347,4
FRA	HKE/8ABDE.	Morszczuk	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	14 830	12 191,7	1 116,4	89,74	1 483
FRA	HKE/8C3411	Morszczuk	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	827	210,1		25,41	82,7
FRA	JAX/08C.	Ostrobok i powiązane przyłowy	VIIIc	231	54,2		23,46	23,1
FRA	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	10 747	8 720,7		81,15	1 074,7
FRA	LEZ/07.	Smuklice	VII	6 688	2 668		39,89	668,8
FRA	LEZ/2AC4-C	Smuklice	wody UE obszarów IIa oraz IV	32	4,8		15	3,2
FRA	LEZ/56-14	Smuklice	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	1 646	125,4		7,62	164,6
FRA	LEZ/8ABDE.	Smuklice	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	1 287	787		61,15	128,7
FRA	LEZ/8C3411	Smuklice	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	61	3,2		5,25	6,1
FRA	LIN/04-C	Molwa	wody UE obszaru IV	139	84,2		60,58	13,9
FRA	LIN/1/2.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I oraz II	9	5,8		64,44	0,9

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (¹) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
FRA	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	2 622	1 909,9		72,84	262,2
FRA	NEP/07.	Homarzec	VII	4 416	518,9		11,75	441,6
FRA	NEP/08C.	Homarzec	VIIIc	16	5,8		36,25	1,6
FRA	NEP/2AC4-C	Homarzec	wody UE obszarów IIa oraz IV	38	0		0	3,8
FRA	NEP/5BC6.	Homarzec	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb	127	0		0	12,7
FRA	NEP/8ABDE.	Homarzec	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	4 305	2 431,4		56,48	430,5
FRA	PLE/07 A.	Gładzica	VIIa	20	0		0	2
FRA	PLE/7DE.	Gładzica	VIIc oraz VIIe	2 381	2 219,6		93,22	161,4
FRA	PLE/7FG.	Gładzica	VIIe oraz VIIg	92,5	80,8		87,35	9,25
FRA	PLE/7HJK.	Gładzica	VIIh, VIIj oraz VIIk	66	61,7		93,48	4,3
FRA	POK/56-14	Czarniak	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, XII oraz XIV	2 970	2 652,2		89,3	297
FRA	RNG/124-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II oraz IV	11	0,2		1,82	1,1
FRA	RNG/5B67-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	2 297,17	1 180,5		51,39	229,717
FRA	RNG/8X14-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	149	0,9		0,6	14,9
FRA	SBR/678-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII oraz VIII	69	51,5		74,64	6,9
FRA	SOL/07 A.	Sola	VIIa	2	0,2		10	0,2
FRA	SOL/07D.	Sola	VIIc	3 286	2 530,6		77,01	328,6
FRA	SOL/07E.	Sola	VIIe	285,5	261,4		91,56	24,1
FRA	SOL/24-C	Sola	wody UE obszarów II oraz IV	791	632,9		80,01	79,1
FRA	SOL/7FG.	Sola	VIIe oraz VIIg	85	47,9		56,35	8,5

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
FRA	SOL/7HJK.	Sola	VIIIh, VIIj oraz VIIk	98	85,5		87,24	9,8
FRA	SOL/8AB.	Sola	VIIIa oraz VIIIb	4 077	3 716,6		91,16	360,4
FRA	SRX/07D.	Rajowate	wody UE obszaru VIIId	744	198,6	477,2	90,83	68,2
FRA	SRX/2AC4-C	Rajowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	74	18,4	29	64,05	7,4
FRA	SRX/67AKXD	Rajowate	wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	4 719	385,1	3 439,4	81,04	471,9
FRA	SRX/89-C.	Rajowate	wody UE obszarów VIII oraz IX	1 979	378,4	830,1	61,07	197,9
FRA	USK/04-C.	Brosma	wody UE obszaru IV	37	13,3		35,95	3,7
FRA	USK/1214EI	Brosma	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II oraz XIV	7	6,2		88,57	0,7
FRA	USK/567EI.	Brosma	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	216,4	189,2		87,43	21,64
FRA	WHG/07 A.	Witlinek	VIIa	4	3,7		92,5	0,3
FRA	WHG/56-14	Witlinek	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	40	0,2		0,5	4
FRA	WHG/7X7 A-C	Witlinek	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	11 899	6 724,2		56,51	1 189,9
GBR	ALF/3X14-	Beryksy	wody UE oraz wody międzynarodowe obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	11	0,4		3,64	1,1
GBR	ANF/07.	Żabnicowate	VII	6 814,55	5 333,2	148,8	80,45	681,455
GBR	ANF/2AC4-C	Żabnicowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	8 199	4 827	338	63	819,9
GBR	ANF/56-14	Żabnicowate	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII i XIV	2 011	1 682,7		83,67	201,1
GBR	ARU/1/2.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I oraz II	46	0		0	4,6
GBR	ARU/34-C	Argentyna wielka	wody UE obszarów III oraz IV	19	0		0	1,9
GBR	ARU/567.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	267	4,6		1,72	26,7
GBR	BLI/12INT-	Molwa niebieska	wody międzynarodowe obszaru XII	7	0		0	0,7

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowcy w 2012 r. (w tonach)	Połowcy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
GBR	BLI/24-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszarów II i IV	13	1,4		10,77	1,3
GBR	BLI/5B67-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	75,6	46,6		61,64	7,56
GBR	BSF/1234-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III oraz IV	4	0		0	0,4
GBR	BSF/56712-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII	38,6	34,4		89,12	3,86
GBR	COD/07 A.	Dorsz	VIIa	124	110,1		88,79	12,4
GBR	COD/07D.	Dorsz	VIIId	151,5	96,8		63,89	15,15
GBR	COD/7XAD34	Dorsz	VIIb, VIIc, VIle-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	865	688,8		79,63	86,5
GBR	GFB/1012-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów X oraz XII	10	0		0	1
GBR	GFB/1234-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II, III oraz IV	15	1,8		12	1,5
GBR	GFB/567-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	591	267		45,18	59,1
GBR	HAD/07 A.	Plamiak	VIIa	660	236,4		35,82	66
GBR	HAD/5BC6 A.	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb oraz VIa	4 935	4 043,5		81,94	493,5
GBR	HAD/6B1214	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIb, XII i XIV	3 008	577,2		19,19	300,8
GBR	HER/07 A/MM	Śledź	VIIa	5 696	5 676,3		99,65	19,7
GBR	HER/7G-K.	Śledź	VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	28	1,2		4,29	2,8
GBR	HKE/2AC4-C	Morszczuk	wody UE obszarów IIa oraz IV	1 839,8	1 816		98,71	23,8
GBR	HKE/571214	Morszczuk	VI oraz VII; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	5 186,9	4 750,9	103,6	93,59	332,4
GBR	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIle-k, VIIla, VIIlb, VIIId oraz VIIle; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	15 997	14 520,2		90,77	1 476,8
GBR	LEZ/07.	Smuklice	VII	2 887,5	2 163,2		74,92	288,75
GBR	LEZ/2AC4-C	Smuklice	wody UE obszarów IIa oraz IV	1 936	1 378,1		71,18	193,6

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
GBR	LEZ/56-14	Smuklice	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	1 173	674,1		57,47	117,3
GBR	LIN/04-C	Molwa	wody UE obszaru IV	2 152,7	1 978,3		91,9	174,4
GBR	LIN/1/2.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I oraz II	9	6,7		74,44	0,9
GBR	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	3 058	2 535,5		82,91	305,8
GBR	NEP/07.	Homarzec	VII	7 766,2	7 124,6	134,2	93,47	507,4
GBR	NEP/2AC4-C	Homarzec	wody UE obszarów IIa oraz IV	19 851,5	10 655,8		53,68	1 985,15
GBR	NEP/5BC6.	Homarzec	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb	15 261	13 840,5		90,69	1 420,5
GBR	PLE/07 A.	Gładzica	VIIa	506	156,3		30,89	50,6
GBR	PLE/7DE.	Gładzica	VIIId oraz VIIe	1 473,4	1 468		99,63	5,4
GBR	PLE/7HJK.	Gładzica	VIIh, VIIj oraz VIIk	40	37,3		93,25	2,7
GBR	POK/56-14	Czarniak	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, XII oraz XIV	5 468,3	4 508,8		82,45	546,83
GBR	PRA/2AC4-C	Krewetka północna	wody UE obszarów IIa oraz IV	727	0		0	72,7
GBR	RNG/124-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II oraz IV	1	0			0,1
GBR	RNG/5B67-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	139	2,1		1,51	13,9
GBR	RNG/8X14-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	14	0		0	1,4
GBR	SAN/2A3A4.	Dobijaki	wody UE obszarów IIa, IIIa oraz IV	280	0		0	28
GBR	SBR/10-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszaru X	11	0		0	1,1
GBR	SBR/678-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII oraz VIII	24	1,2		5	2,4
GBR	SOL/07 A.	Sola	VIIa	37	20,8		56,22	3,7
GBR	SOL/07D.	Sola	VIIId	1 132	616,2		54,43	113,2

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
GBR	SOL/07E.	Sola	VIIe	484,8	459,1		94,70	25,7
GBR	SOL/24-C	Sola	wody UE obszarów II oraz IV	1 217	579,6		47,63	121,7
GBR	SOL/7FG.	Sola	VIIIf oraz VIIg	204,1	168,9		82,75	20,41
GBR	SOL/7HJK.	Sola	VIIh, VIIj oraz VIIk	78	46,2		59,23	7,8
GBR	SRX/07D.	Rajowate	wody UE obszaru VIIId	159	8,7	124,3	83,65	15,9
GBR	SRX/2AC4-C	Rajowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	774	90,1	557,5	83,67	77,4
GBR	SRX/67AKXD	Rajowate	wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	2 814	128,4	1 817,3	69,14	281,4
GBR	SRX/89C-	Rajowate	wody UE obszarów VIII oraz IX	10	0		0	1
GBR	USK/04-C.	Brosma	wody UE obszaru IV	93	64,4		69,25	9,3
GBR	USK/1214EI	Brosma	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I, II oraz XIV	7	6,8		97,14	0,2
GBR	USK/567EI.	Brosma	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	71,6	52,3		73,04	7,16
GBR	WHG/07 A.	Witlinek	VIIa	37	10,5		28,38	3,7
GBR	WHG/7X7 A-C	Witlinek	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	1 750	986,8		56,39	175
IRL	ALF/3X14-	Beryksy	wody UE oraz wody międzynarodowe obszarów III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	11	0		0	1,1
IRL	ANF/07.	Żabnicowate	VII	3 371	3 256,051		96,59	114,949
IRL	ANF/56-14	Żabnicowate	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII i XIV	613	559,644		91,3	53,356
IRL	ARU/34-C	Argentyna wielka	wody UE obszarów III oraz IV	8	0		0	0,8
IRL	ARU/567.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	338	0		0	33,8
IRL	BLI/24-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszarów II i IV	4	0		0	0,4
IRL	BLI/5B67-	Molwa niebieska	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	5	0,041		0,82	0,5
IRL	BSF/56712-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI, VII oraz XII	1	0			0,1

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (!) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
IRL	COD/07 A.	Dorsz	VIIa	271	192,5		71,03	27,1
IRL	COD/7XAD34	Dorsz	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	1 597	1 489,991		93,3	107,009
IRL	GFB/567-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	267	7,824		2,93	26,7
IRL	HAD/07 A.	Plamiak	VIIa	583	561,365		96,29	21,635
IRL	HAD/5BC6 A.	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb oraz VIa	932	844,744		90,64	87,256
IRL	HAD/6B1214	Plamiak	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIb, XII i XIV	294	31,168		10,6	29,4
IRL	HER/07 A/MM	Śledź	VIIa	25	17,19		68,76	2,5
IRL	HER/5B6ANB	Śledź	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VIb oraz VIaN	3 416	3 213,49		94,07	202,51
IRL	HER/6AS7BC	Śledź	VIIb, VIIc; VIaS	4 777	4 037,394		84,52	477,7
IRL	HER/7G-K.	Śledź	VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	18 320	16 584,548		90,53	1 735,452
IRL	HKE/571214	Morszczuk	VI oraz VII; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	1 873	1 850,101	0,741	98,82	22,158
IRL	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIla, VIIlb, VIIld oraz VIIle; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	46 791	45 306,486		96,83	1 484,514
IRL	LEZ/07.	Smuklice	VII	3 384	3 098,1		91,55	285,9
IRL	LEZ/56-14	Smuklice	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	483	332,2		68,78	48,3
IRL	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	671	635,48		94,71	35,52
IRL	NEP/07.	Homarzec	VII	10 533,8	9 743,982	608	98,27	181,818
IRL	NEP/*07U16	Homarzec	VII (Porcupine Bank – jednostka 16)	659,80	608		92,15	51,8
IRL	NEP/5BC6.	Homarzec	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb	211	28,501		13,51	21,1
IRL	PLE/07 A.	Gładzica	VIIa	848	107,413		12,67	84,8
IRL	POK/56-14	Czarniak	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, XII oraz XIV	440	363,691		82,66	44

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (¹) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
IRL	RNG/5B67-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	187	0		0	18,7
IRL	RNG/8X14-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	7	0		0	0,7
IRL	SBR/678-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII oraz VIII	6	0		0	0,6
IRL	SOL/07 A.	Sola	VIIa	58	51,442		88,69	5,8
IRL	SOL/7FG.	Sola	VIIIf oraz VIIg	37	32,799		88,65	3,7
IRL	SOL/7HJK.	Sola	VIIh, VIIj oraz VIIk	194	85,031		43,83	19,4
IRL	SRX/67AKXD	Rajowate	wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	1 311	277,698	975,598	95,6	57,704
IRL	USK/567EL	Brosma	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	3	2,125		70,83	0,3
IRL	WHG/56-14	Witlinek	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	101	95,634		94,69	5,366
IRL	WHG/7X7 A-C	Witlinek	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	6 102	5 836,044		95,64	265,956
LTU	BLI/12INT-	Molwa niebieska	wody międzynarodowe obszaru XII	7	3,21		45,86	0,7
LTU	COD/3DX32.	Dorsz	wody UE podrejonów 25-32	4 664	0	2 482,827	53,23	466,4
LTU	RNG/5B67-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VI oraz VII	48	38,35		79,9	4,8
LTU	SRX/67AKXD	Rajowate	wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	21	0		0	2,1
LVA	COD/3DX32.	Dorsz	wody UE podrejonów 25-32	7 282	0	4 269,2	58,62	728,2
NLD	ANF/07.	Żabnicowate	VII	43	0,671		1,56	4,3
NLD	ANF/2AC4-C	Żabnicowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	281	50,156		17,85	28,1
NLD	ANF/56-14	Żabnicowate	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII i XIV	65	0		0	6,5
NLD	ARU/1/2.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów I oraz II	17	0		0	1,7

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowcy w 2012 r. (w tonach)	Połowcy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
NLD	ARU/34-C	Argentyna wielka	wody UE obszarów III oraz IV	39	0		0	3,9
NLD	ARU/567.	Argentyna wielka	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	3 136	1 784,522		56,9	313,6
NLD	COD/07D.	Dorsz	VIIId	56,5	39,241		69,45	5,65
NLD	COD/7XAD34	Dorsz	VIIb, VIIc, VIIe-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	6	5,166		86,1	0,6
NLD	GFB/567-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów V, VI oraz VII	100	0		0	10
NLD	HAD/07 A.	Plamiak	VIIa	2	0		0	0,2
NLD	HAD/7X7A34	Plamiak	VII b-k, VIII, IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	90	64,66		71,84	9
NLD	HER/5B6ANB.	Śledź	wody UE i wody międzynarodowe obszarów Vb, VIb oraz VIaN	3 799	3 697,245		97,32	101,755
NLD	HER/6AS7BC	Śledź	VIIb, VIIc; VIaS	2	0		0	0,2
NLD	HER/7G-K.	Śledź	VIIg, VIIh, VIIj oraz VIIk	1 499	1 363,631		90,97	135,369
NLD	HKE/2AC4-C	Morszczuk	wody UE obszarów IIa oraz IV	112	111,977		99,98	0,023
NLD	HKE/8ABDE.	Morszczuk	VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe	18	1,416	6,198	42,3	1,8
NLD	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	71 420	65 194,416		91,28	6 225,584
NLD	LEZ/2AC4-C	Smuklice	wody UE obszarów IIa oraz IV	26	15,09		58,04	2,6
NLD	LIN/04-C.	Molwa	wody UE obszaru IV	6	0,237		3,95	0,6
NLD	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	3	0,354		11,8	0,3
NLD	NEP/2AC4-C	Homarzec	wody UE obszarów IIa oraz IV	1 265	1 021,579		80,76	126,5
NLD	NEP/5BC6.	Homarzec	VI; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb	10	0		0	1
NLD	PLE/07 A.	Gładzica	VIIa	1	0		0	0,1
NLD	PLE/7DE.	Gładzica	VIIId oraz VIIe	65	64,289		98,91	0,711
NLD	PRA/2AC4-C	Krewetka północna	wody UE obszarów IIa oraz IV	59	0		0	5,9

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (¹) (w tonach)	Połowcy w 2012 r. (w tonach)	Połowcy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
NLD	SAN/2A3A4.	Dobijaki	wody UE obszarów IIa, IIIa oraz IV	366	317,07		86,63	36,6
NLD	SOL/24-C.	Sola	wody UE obszarów II oraz IV	12 465	9 064,5		72,72	1 246,5
NLD	SOL/3 A/BCD	Sola	IIIa; wody UE podrejonów 22–32	49	0		0	4,9
NLD	SOL/7HJK.	Sola	VIIIh, VIIj oraz VIIk	51	0		0	5,1
NLD	SRX/2AC4-C	Rajowate	wody UE obszarów IIa oraz IV	457	3,226	427,344	94,22	26,43
NLD	SRX/67AKXD	Rajowate	wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa–c oraz VIIe–k	12	1,014	0,434	12,07	1,2
NLD	WHG/7X7 A-C	Witlinek	VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIfg, VIIh, VIIj oraz VIIk	624	571,753		91,63	52,247
POL	COD/3DX32.	Dorsz	wody UE podrejonów 25–32	20 534	0	14 020,17	68,28	2 053,4
POL	RNG/8X14-	Buławik czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX, X, XII oraz XIV	30	0	0	0	3
PRT	ANE/9/3411	Sardela	IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	2 073,8	800,079		38,58	207,38
PRT	ANF/8C3411	Żabnicowate	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	934,35	811,583		86,86	93,435
PRT	BSF/8910-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII, IX i X	3 044,58	2 918,887		95,87	125,693
PRT	BSF/C3412-	Pałasz czarny	wody UE i wody międzynarodowe obszaru CECAF 34.1.2	4 321	1 718,319		39,77	432,1
PRT	GFB/1012-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów X oraz XII	40	6,443		16,11	4
PRT	GFB/89-	Widlak biały	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VIII oraz IX	11	6,253		56,85	1,1
PRT	HKE/8C3411	Morszczuk	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	4 020	2 631,142		65,45	402
PRT	JAX/08C.	Ostrobok i powiązane przyłowy	VIIIc	1 091	1 023,732		93,83	67,268
PRT	JAX/09.	Ostrobok i powiązane przyłowy	IX	22 758	18 229,242	325,945	81,53	2 275,8

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 (1) (w tonach)	Połowy w 2012 r. (w tonach)	Połowy na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
PRT	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	21	0		0	2,1
PRT	LEZ/8C3411	Smuklice	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	192	163,84		85,33	19,2
PRT	LIN/6X14.	Molwa	wody UE i wody międzynarodowe obszarów VI, VII, VIII, IX, X, XII oraz XIV	5	0,022		0,44	0,5
PRT	NEP/9/3411	Homarzec	IX oraz X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	205	176,724		86,21	20,5
PRT	SBR/09-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszaru IX	182	117,817		64,73	18,2
PRT	SBR/10-	Bogar	wody UE i wody międzynarodowe obszaru X	1 240	618,781		49,90	124
PRT	SRX/67AKXD-	Rajowate	wody UE obszarów VIa, VIb, VIIa-c oraz VIIe-k	25	0,02		0,08	2,5
PRT	SRX/89-C.	Rajowate	wody UE obszarów VIII oraz IX	1 322	1 122,592		84,92	132,2
PRT	WHB/8C3411	Błękitek	VIIIc, IX i X; wody UE obszaru CECAF 34.1.1	2 496,98	2 385,035		95,52	111,945
SWE	COD/3DX32.	Dorsz	wody UE podrejonów 25-32	17 041	0	10 080,89	59,16	1 704,1
SWE	HER/30/31.	Śledź	podrejony 30-31	7 975	0	6 459,58	81	797,5
SWE	HKE/3 A/BCD	Morszczuk	IIIa; wody UE podrejonów 22-32	144	24,4		16,94	14,4
SWE	JAX/2 A-14	Ostrobok i powiązane przyłowy	wody UE obszarów IIa, IVa; VI, VIIa-c, VIIe-k, VIIIa, VIIIb, VIIIc oraz VIIIe; wody UE i wody międzynarodowe obszaru Vb; wody międzynarodowe obszarów XII oraz XIV	23	14,46		62,87	2,3
SWE	LIN/04-C.	Molwa	wody UE obszaru IV	11	0,91		8,27	1,1
SWE	LIN/3 A/BCD	Molwa	IIIa; wody UE obszaru IIIbcd	23	19,28		83,83	2,3
SWE	NEP/3 A/BCD	Homarzec	IIIa; wody UE podrejonów 22-32	1 714	1 359,15		79,3	171,4
SWE	PRA/2AC4-C	Krewetka północna	wody UE obszarów IIa oraz IV	103	0		0	10,3
SWE	SAN/2A3A4.	Dobijaki	wody UE obszarów IIa, IIIa oraz IV	4 739	4 735,06		99,92	3,94
SWE	SOL/3 A/BCD	Sola	IIIa; wody UE podrejonów 22-32	30	29,66		98,87	0,34

Kod państwa	Kod stada	Gatunek	Nazwa obszaru	Ostateczna kwota na rok 2012 ⁽¹⁾ (w tonach)	Połow w 2012 r. (w tonach)	Połow na specjalnych warunkach w 2012 r. (w tonach)	Ostateczna kwota (%)	Przeniesione ilości (w tonach)
SWE	USK/04-C.	Brosma	wody UE obszaru IV	6	0,01		0,17	0,6
SWE	USK/3 A/BCD	Brosma	IIIa; wody UE podrejonów 22–32	7	1,69		24,14	0,7

⁽¹⁾ Kwoty przyznane państwom członkowskim zgodnie z odpowiednimi rozporządzeniami w sprawie uprawnień do połowów uwzględniające wymiany tych uprawnień zgodnie z art. 20 ust. 5 rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 (Dz.U. L 358 z 31.12.2002, s. 59), przeniesienia kwot zgodnie z art. 4 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 847/96 lub ponowne przydziały i odliczenia tych uprawnień zgodnie z art. 37 i 105 rozporządzenia (WE) nr 1224/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1).

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 324/2013**z dnia 9 kwietnia 2013 r.****ustanawiające standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) ⁽¹⁾,

uwzględniając rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 543/2011 z dnia 7 czerwca 2011 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 w odniesieniu do sektorów owoców i warzyw oraz przetworzonych owoców i warzyw ⁽²⁾, w szczególności jego art. 136 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 543/2011 przewiduje – zgodnie z wynikami wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej – kryteria, na których podstawie ustalania Komisja ustala standardowe wartości

dla przywozu z państw trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XVI do wspomnianego rozporządzenia.

- (2) Standardowa wartość w przywozie jest obliczana każdego dnia roboczego, zgodnie z art. 136 ust. 1 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, przy uwzględnieniu podlegających zmianom danych dziennych. Niniejsze rozporządzenie powinno zatem wejść w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 136 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 543/2011, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju
Obszarów Wiejskich

⁽¹⁾ Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 157 z 15.6.2011, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)		
Kod CN	Kod państw trzecich ⁽¹⁾	Standardowa wartość w przywozie
0702 00 00	MA	65,4
	TN	109,2
	TR	121,8
	ZZ	98,8
0707 00 05	MA	116,3
	TR	137,0
	ZZ	126,7
0709 93 10	MA	91,2
	TR	113,1
	ZZ	102,2
0805 10 20	EG	47,5
	IL	71,8
	MA	84,7
	TN	67,7
	TR	65,2
	ZZ	67,4
0805 50 10	TR	76,9
	ZZ	76,9
0808 10 80	AR	106,6
	BR	93,2
	CL	109,3
	CN	78,3
	MK	29,8
	NZ	151,3
	US	247,6
	UY	106,8
	ZA	110,9
	ZZ	114,9
0808 30 90	AR	121,7
	CL	113,6
	CN	100,1
	TR	204,5
	US	182,0
	ZA	123,9
	ZZ	141,0

⁽¹⁾ Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ” odpowiada „innym pochodzeniom”.

DECYZJE

DECYZJA KOMISJI

z dnia 8 kwietnia 2013 r.

w sprawie środka podjętego przez Danię zgodnie z art. 11 dyrektywy 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady wprowadzającego zakaz użycia określonego typu wielozadaniowych maszyn do robót ziemnych

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 1874)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/173/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę 2006/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. w sprawie maszyn, zmieniającą dyrektywę 95/16/WE⁽¹⁾, w szczególności jej art. 11,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Zgodnie z procedurą określoną w art. 11 ust. 2 dyrektywy 2006/42/WE duńskie władze poinformowały Komisję i pozostałe państwa członkowskie o środku odnoszącym się do maszyn typu *Multione S630* produkowanych przez C.S.F. Srl., via Palù 6/8, 36040 Grumolo delle Abbadesse (Vicenza), Włochy. Maszyna opatrzona była znakiem CE, dołączono do niej deklarację zgodności WE zgodnie z dyrektywą 2006/42/WE w sprawie maszyn, dyrektywą Komisji 2004/108/WE⁽²⁾ w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej i dyrektywą 2000/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽³⁾ w sprawie emisji hałasu do środowiska przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń.

(2) *Multione S630* to wielozadaniowa maszyna do robót ziemnych, do której można zamontować szeroką gamę urządzeń dodatkowych, pozwalających na wykonywanie różnorodnych zadań w dziedzinach takich, jak leśnictwo, rolnictwo, ogrodnictwo, architektura krajobrazu, utrzymanie dróg i budownictwo.

(3) Podjęcie przez Danię przedmiotowego środka było podyktowane niespełnieniem przez maszynę podstawowych wymogów bezpieczeństwa i ochrony zdrowia określonych w pkt 3.4.4 załącznika I do dyrektywy 2006/42/WE, który wymaga, aby maszyna samobieżna przewożąca kierowcę, operatorów lub inne osoby, narażona na ryzyko spowodowane przez spadające przedmioty lub materiały była zaprojektowana i wykonana z uwzględnieniem takiego ryzyka i wyposażona, jeżeli pozwalają na to jej wymiary, w odpowiednią konstrukcję chroniącą.

(4) Duńskie władze wskazały, że, pomimo iż kilka spośród zamierzonych funkcji maszyny narażało operatora na ryzyko powodowane przez spadające przedmioty lub materiały, maszyna została wprowadzona do obrotu bez konstrukcji chroniącej przed spadającymi przedmiotami (FOPS). Duńskie władze zażądały od producenta podjęcia środków naprawczych. Ponieważ żądanie to nie zostało spełnione, władze duńskie zabroniły wprowadzania do obrotu maszyn *Multione S630* bez FOPS i nakazały producentowi podjęcie działań naprawczych w stosunku do maszyn już wprowadzonych do obrotu.

(5) Komisja zwróciła się do producenta z prośbą o przedstawienie uwag na temat środka podjętego przez Danię. W swojej odpowiedzi producent zaznaczył, że jego zdaniem nie ma potrzeby montażu FOPS, jeśli maszyna została dostarczona dla wykonywania zadań, przy których nie występuje ryzyko spowodowane przez spadające przedmioty lub materiały. Poinformował jednak Komisję, że w związku ze środkiem podjętym przez duńskie władze podjęto działania, aby zapewnić wyposażenie w FOPS wszystkich maszyn wprowadzonych na duński rynek.

(6) Zgodnie z pkt 1.1.2 lit. a) załącznika I do dyrektywy 2006/42/WE maszyna musi być zaprojektowana i wykonana w taki sposób, aby nadawała się do wykonywania swojej funkcji oraz mogła być obsługiwana, regulowana i konserwowana bez narażenia osób na ryzyko w trakcie wykonywania tych czynności w przewidzianych warunkach, ale także z uwzględnieniem możliwego do przewidzenia jej niewłaściwego użycia. Przedsięwzięte środki muszą mieć na celu wyeliminowanie wszelkiego ryzyka w czasie całego założonego okresu eksploatacji maszyny, z jej transportem, montażem, demontażem, unieruchomieniem i złomowaniem włącznie.

(7) W przypadku maszyn wielozadaniowych, takich jak *Multione S630*, nawet jeśli pierwotnie są one dostarczone dla wykonywania zadań, przy których nie występuje ryzyko powodowane przez spadające przedmioty i materiały, istnieje prawdopodobieństwo, że w czasie trwania założonego okresu eksploatacji maszyny będzie ona spełniać inne założone funkcje narażające operatora na

⁽¹⁾ Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 24.

⁽²⁾ Dz.U. L 337 z 13.11.2004, s. 13.

⁽³⁾ Dz.U. L 162 z 3.7.2000, s. 1.

takie ryzyko. W związku z tym projekt i konstrukcja maszyny muszą uwzględniać ryzyko powodowane przez spadające przedmioty i materiały.

- (8) Badanie dowodów dostarczonych przez duńskie władze oraz uwagi przekazane przez producenta potwierdzają, że maszyna typu *Multione S630* bez wyposażenia jej w FOPS nie spełnia podstawowych wymogów w zakresie zdrowia i bezpieczeństwa określonych w pkt 3.4.4 załącznika I do dyrektywy 2006/42/WE. Niezgodność ta naraża operatora maszyny na poważne ryzyko obrażeń spowodowanych przez spadające przedmioty i materiały,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Podjęty przez duńskie władze środek zakazujący wprowadzania do obrotu maszyn typu *Multione S630* niewyposażonych

w konstrukcję chroniącą przed spadającymi przedmiotami (FOPS) i nałożenie na producenta obowiązku podjęcia działań naprawczych w stosunku do maszyn już wprowadzonych do obrotu są uzasadnione.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Antonio TAJANI

Wiceprzewodniczący

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI**z dnia 8 kwietnia 2013 r.****ustanawiająca wykaz inspektorów Unii na podstawie art. 79 ust. 1 rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009***(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 1882)**(2013/174/UE)*

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1224/2009 z dnia 20 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia (WE) nr 847/96, (WE) nr 2371/2002, (WE) nr 811/2004, (WE) nr 768/2005, (WE) nr 2115/2005, (WE) nr 2166/2005, (WE) nr 388/2006, (WE) nr 509/2007, (WE) nr 676/2007, (WE) nr 1098/2007, (WE) nr 1300/2008, (WE) nr 1342/2008 i uchylające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1627/94 oraz (WE) nr 1966/2006⁽¹⁾, w szczególności jego art. 79 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009 ustanawia wspólnotowy system kontroli, inspekcji i egzekwowania przepisów w celu zapewnienia zgodności z zasadami wspólnej polityki rybołówstwa. Rozporządzenie (WE) nr 1224/2009 stanowi, że bez uszczerbku dla głównej odpowiedzialności nadbrzeżnego państwa członkowskiego inspektorzy Unii mogą przeprowadzać inspekcje zgodnie z tym rozporządzeniem na wodach Unii i na unijnych statkach rybackich poza wodami Unii. Należy sporządzić wykaz inspektorów Unii zgodnie z procedurą ustanowioną w rozporządzeniu (WE) nr 1224/2009.
- (2) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 404/2011 z dnia 8 kwietnia 2011 r. ustanawiające szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 1224/2009 ustanawiającego wspólnotowy system kontroli w celu zapewnienia przestrzegania przepisów wspólnej polityki rybołówstwa⁽²⁾ ustanawia szczegółowe przepisy dotyczące stosowania systemu kontroli Unii Europejskiej ustanowionego rozporządzeniem (WE) nr 1224/2009.
- (3) Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 404/2011 stanowi, że wykaz inspektorów Unii należy przyjąć na podstawie zgłoszeń państw członkowskich i Europejskiej Agencji Kontroli Rybołówstwa.

- (4) Pierwszy wykaz inspektorów Unii przyjęto decyzją wykonawczą Komisji 2011/883/UE⁽³⁾. Artykuł 120 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 404/2011 stanowi, że po sporządzeniu wstępnego wykazu państwa członkowskie oraz Europejska Agencja Kontroli Rybołówstwa zgłaszają Komisji do października każdego roku wszelkie zmiany, jakie pragną wprowadzić w wykazie na następny rok kalendarzowy, zaś Komisja wprowadza odpowiednie zmiany w wykazie do dnia 31 grudnia.
- (5) Niektóre państwa członkowskie zgłosiły pełne wykazy swoich właściwych inspektorów. Dlatego należy zastąpić wykaz ustanowiony w decyzji wykonawczej 2011/883/UE i zamieścić w załączniku do tej decyzji nowy wykaz inspektorów Unii na podstawie odnośnych powiadomień i powiadomień o zmianach w początkowym wykazie otrzymanym od państw członkowskich.
- (6) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu ds. Rybołówstwa i Akwakultury,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Wykaz inspektorów Unii jest zawarty w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Decyzja wykonawcza 2011/883/UE traci moc.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji
Maria DAMANAKI
Członek Komisji

⁽¹⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 112 z 30.4.2011, s. 1.⁽³⁾ Dz.U. L 343 z 23.12.2011, s. 123.

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ INSPEKTORÓW UNII NA PODSTAWIE ART. 79 UST. 1 ROZPORZĄDZENIA (WE) NR 1224/2009

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
Belgia	De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard Monteyne, Ian		Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Beck Hansen, Henning Skødt Hansen, Ina Kjærgaard Hansen, Jan Duval Hansen, John Daugaard Hansen, Martin Hansen, Martin Baldur Hansen, Ole Hansen, Thomas Harbo, Christen Christensen Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høgild, Lars Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anker Mark Jensen, Flemming Bergtop Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørn Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone A. Jensen, René Sandholt Jespersen, René Johansen, Allan Johnsen, Stine Lykke Juul, Torben Justesen, Mogens Palle Jørgensen, Kristian Sandal Jørgensen, Lasse Elmgren Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Herning Knudsen, Malene Knudsen, Niels Christian Knudsen, Ole Hvid Kofoed, Kim Windahl Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Larsen, Michael Søeballe Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde
Bułgaria	Kamenov, Vladimir Angelov Kerekov, Nikolay Ivanov		
Republika Czeska	nd.		
Dania	Akselsen, Ole Andersen, Dan Søgård Andersen, Hanne Skjæmt Andersen, Lars Ole Andersen, Mogens Godsk Andersen, Niels Jørgen Anton Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Edward Bache, René Bang, Mai Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Lars Kjærsgaard Bernholm, Kristian Burgwaldt, Andersen Martin Carl, Morten Hansen Christensen, Frantz Viggo Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Grim Christensen, Thomas Christiansen, Michael Koustrup Damsgaard, Kresten Degn, Jesper Leon Due-Boje, Thomas Zinck Dølling, Robert Ebert, Thomas Axel Regaard Eiersted, Jesper Bech Eilers, Bjarne Elnef, Frank Godt Fick, Carsten Frandsen, Rene Brian Frederiksen, Torben Broe Gotved, Jesper Hovby Groth, Niels Grupe, Poul Gaarde, Børge Handrup, Jacob		

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Lorenzen, Arne		Thomsen, Klaus Ringive Solgaard
	Lundbæk, Tommy Oldenborg		Thorsen, Michael
	Madsen, Arne		Trab, Jens Ole
	Madsen, Jens-Erik		Vistrup, Annette Klarlund
	Madsen, Johnny Gravesen		Wille, Claus
	Mortensen, Erik		Wind, Bernt Paul
	Mortensen, Jan Lindholdt		Østergård, Lars
	Møller, Gert		Aasted, Lars Jerne
	Munkholm, Iben		
	Nielsen, Christian	Niemcy	Abs, Volker
	Nielsen, Dan Randum		Baumann, Jörg
	Nielsen, Dion		Bembenek, Jörg
	Nielsen, Hans Henrik		Bergmann, Udo
	Nielsen, Henrik		Bernhagen, Sven
	Nielsen, Henrik Frühstück		Bieder, Mathias
	Nielsen, Henrik Kruse		Birkholz, Siegfried
	Nielsen, Jeppe		Bloch, Ralf
	Nielsen, Tage Kim		Borchardt, Erwin
	Nielsen, Niels Kristian		Bordolo, Jan
	Nielsen, Steen		Borowy, Matthias
	Nielsen, Søren		Böshertz, Andreas
	Nielsen, Søren Egelund		Brunnlieb, Jürgen
	Nielsen, Trine Fris		Buchholz, Matthias
	Nørgaard, Max Reno Bang		Büttner, Harald
	Paulsen, Kim Thor		Cassens, Enno
	Pedersen, Bent Lykke		Christiansen, Dirk
	Pedersen, Claus		Claßen, Michael
	Pedersen, Knud Jan		Döhnert, Tilman
	Petersen, Christina Holmer		Drenkhahn, Michael
	Petersen, Henning Juul		Dürbrock, Dierk
	Petersen, Jimmy Torben		Ehlers, Klaus
	Porsmose, Tommy		Erdmann, Christian
	Poulsen, Bue		Fink, Jens
	Poulsen, Janni Branderup		Franke, Hermann
	Poulsen, John		Franz, Martin
	Ramm, Heine		Frenz, Sandro
	Risager, Preben		Garbe, Robert
	Rømer, Jan		Golz, Ulrich
	Schjoldager, Tim Rasmussen		Gräfe, Roland
	Schmidt, Stefan Götttsche		Grawe, André
	Schou, Kasper		Griemberg, Lars
	Schultz, Flemming		Haase, Christian
	Siegumfeldt, Jeanette		Hänse, Dirk
	Simonsen, Kjeld		Hansen, Hagen
	Simonsen, Morten		Heidkamp, Max
	Skrivergaard, Lennart		Heisler, Lars
	Skaaning, Per		Herda, Heinrich
	Sørensen, Allan Lindgaard		Hickmann, Michael
	Thomsen, Bjarne Kondrup		Homeister, Alfred
			Hoyer, Oliver

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Käding, Christian		Welz, Henning
	Keidel, Quirin		Welz, Oliver
	Kersten, Mickel		Wessels, Heinz
	Klimeck, Uwe		Wichert, Peter
	Köhn, Thorsten		Wolken, Hans
	Kollath, Mark		
	Kopec, Reinhard	Estonia	Grossmann, Meit
	Kraack, Sönke		Lasn, Margus
	Krüger, Martin		Nigu, Silver
	Krüger, Torsten		Ninemaa, Endel
	Kupfer, Christian		Pai, Aare
	Kutschke, Holger		Ulla, Indrek
	Lange, Michael		Varblane, Viljar
	Lehmann, Jan	Irlandia	Aherne, Robert
	Lorenzen, Alexander		Allen, Damien
	Lübke, Torsten		Amrien, Rudi
	Lühns, Carsten		Andersson, Kareen
	Möhring, Torsten		Andrews, Kevin
	Mücher, Martin		Ansbro, Mark
	Mundt, Mario		Armstrong, Stuart
	Nickel, Jörg		Barber, Kevin
	Nöckel, Stefan		Barrett, Elizabeth
	Pauls, Werner		Barrett, Brendan
	Perkuhn, Martin		Barrett, John
	Raabe, Karsten		Beale, Derek
	Radzanowski, Sven		Bones, Anthony
	Ramm, Jörg		Brandon, James
	Reimers, Andre		Brannigan, Stephen
	Remitz, Lutz		Breen, Kieran
	Rutz, Dietmar		Broderick, Michael
	Sauerwein, Dirk		Brophy, James
	Schmidt, Harald		Brophy, Paul
	Schmiedeberg, Christian		Browne, Joseph
	Schuchardt, Karsten		Browne, Patrick
	Schuler, Claas		Brunicardi, Michael
	Sehne, Dirk		Buckley, Anthony
	Skrey, Erich		Buckley, David
	Slabik, Peter		Bugler, Andrew
	Springer, Gunnar		Butler, David
	Stüber, Jan		Byrne, Kenneth
	Sturm, Jochen		Cagney, Daniel
	Sween, Gorm		Cahalane, Donnchadh
	Taubert, Christian		Campbell, Aoife
	Teetzmann, Julian		Carr, Kieran
	Thieme, Stefan		Casey, Anthony
	Thomas, Raik		Casey, Alex
	Tiedemann, Harald		Chute, Killian
	Vetterick, Arno		Claffey, Seamus
	Wagner, Ralf		Clarke, Tadhg

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Cleary, James		Foran, Bryan
	Cloke, Niall		Forde, Cathal
	Coffey, Kevin		Fowler, Patrick
	Cogan, Gerard		Fox, Colm
	Coleman, Thomas		Freeman, Harry
	Collins, Damien		Gallagher, Damien
	Connery, Paul		Gallagher, Neil
	Cooper, Trevor		Gallagher, Paddy
	Corish, Cormac		Galvin, Rory
	Corrigan, Kieran		Galvin, Sarah
	Cosgrave, Thomas		Gannon, James
	Cotter, Jamie		Geaney, Gerard
	Cotter, Colm		Geraghty, Anthony
	Coughlan, Susan		Gleeson, Marie
	Graven, Cormac		Gormanly, Breda
	Crowley, Brian		Goulding, Josephine
	Cummins, William		Goulding, Donal
	Cunningham, Diarmuid		Greenwood, Mark
	Curran, Donal		Grogan, Suzanne
	Curtin, Brendan		Haigney, Vincent
	Daly, Brendan		Hamilton, Gillian
	Daly, Joseph		Hamilton, Gregory
	D'Arcy, Enna		Hamilton, Ken
	Devaney, Michael		Hamilton, Stewart
	Dicker, Philip		Hannon, Gary
	Doherty, Anita		Harding, James
	Doherty, Patrick		Harkin, Patrick
	Donaldson, Stuart		Harkins, Ciaran
	Downing, Erika		Harman, Mark
	Downing, Grace		Healy, Derek
	Downing, John		Healy, John
	Doyle, Cronan		Hederman, John
	Duane, Paul		Heffernan, Bernard
	Ducker, Nigel		Hegarty, Denis
	Dullea, Michael		Hegarty, Paul
	Falvey, John		Henson, Marie
	Fanning, Grace		Hewson, Kevin
	Farrell, Brian		Hickey, Adrian
	Fealy, Gerard		Hickey, Michael
	Fenton, Gary		Horgan, Brian
	Ferguson, Kevin		Humphries, Daniel
	Finegan, Ultan		Irwin, Richard
	Fitzgerald, Brian,		Ivory, Sean
	Fitzgerald, Richard		Joyce, Michael
	Fitzpatrick, Gerard		Kavanagh, Ian
	Fleming, David		Keane, Brian
	Flynn, Alan		Kearney, Brendan
	Foley, Brendan		Keeley, David
	Foley, Kevin		Keirse, Gavin

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Kelly, Niall		Memery, David
	Kenneally, Jonathan		Meredith, Helen
	Kennedy, Liam,		Molloy, Darren
	Kennedy, Thomas		Molloy, John Paul
	Keogh, Mark		Moloney, Kara
	Kickham, Jon-Laurence		Moloney, Luke
	Kinsella, Gordon		Moore, Conor
	Kirwan, Conor		Morrison, Kevin
	Laide, Cathal		Mulcahy, Shane
	Landy, Glenn		Mulcahy, John
	Lane, Brian		Mullane, Paul
	Lane, Mary		Mullery, Alan
	Leahy, Brian		Mundy, Brendan
	Lenihan, Mark		Murphy, Barry
	Linehan, Sean		Murphy, Brian
	Lynch, Darren		Murphy, Claire
	Lynch, Gerard		Murphy, Enda
	Lynch, Grainne		Murphy, Honor
	Lynch, Robert		Murphy, John
	Mac Donald, Victor		Murran, Sean
	MacUnfraidh, Caoimhin		Murray, Paul
	MacGabhann, Declan		Nalty, Christopher
	Mackey, John		Nash, John
	Mallon, Keith		Ni Cionnach Pic, Dubheasa
	Malone, Robert		Nolan, Brian
	Maloney, Nessa		O'Brien, Claire,
	Maunsell, Blaithin		O'Brien, David
	McCarthy, Gavin		O'Brien, Jason
	McCarthy, Mark		O'Brien, Kenneth
	McCarthy, Michael		O'Callaghan, Maria
	McConnell, Clodagh		O'Ceallaigh, Kevin
	McGee, Noel		O'Connor, Diarmud
	McGlinchey, Martin		O'Donoghue, John
	McGrath, Owen		O'Donoghue, Niamh
	McGrath, Richard		O'Donovan, Diarmud
	McGroarty, John		O'Donovan, Michael
	McGroarty, Mark		O'Donovan, Thomas
	McGuckin, Martin		O'Dowd, Brendan
	McKeown, Amelia		O'Driscoll, Olan
	McLaughlin, Ronan		O'Flynn, Aisling
	McLoughlin, Gerard		O'Leary, David
	McLoughlin, John-Jack		O'Mahony, David
	McNamara, Paul		O'Mahony, Karl
	McParland, Cian		O'Mahony, Robert
	McPhilbin, Dwayne		O'Neachtain, Aonghus
	McCaffrey, Lesley		O'Regan, Alan
	McGroarty, Peter		O'Regan, Anthony
	McNamara, Ken		O'Reilly, Brendan
	McWilliams, Stuart		O'Seaghda, Ciaran

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	O Shea, John		Twomey, Peter
	O Sullivan, Charles		Twomey, Thomas
	O Sullivan, Patricia		Valls Senties, Virginia
	O'Brien, Amanda		Wall, Daniel
	O'Donovan, Bernard		Wall, Vanessa
	O'Keeffe, Olan		Wallace, Jason
	O'Neill, Shane		Wallace, Eugene
	O'Regan, Cliona		Walsh, Conleth
	O'Sullivan, Aileen		Walsh, Laurence
	Patterson, Adrienne		Walsh, Richard
	Pentony, Declan		Watson, Philip
	Peyronnet, Arnaud		Weldon, James
	Phipps, Kevin		Whelan, Mark
	Pierce, Paul		Whelehan, Jason
	Piper, David		White, John
	Plante, Maurice		Wickham, Laurence
	Plunkett, Thomas		Wilmot, Emmet
	Power-Moylotte, Gillian		Wise, James
	Prendergast, Kevin		
	Pyke, Gavin	Grecja	Αγγελόπουλος, Χαράλαμπος
	Pyne, Alan		Αγιανιάν, Σπυρίδων
	Quigg, James		Αδαμοπούλου, Γεωργία
	Quigley, Declan		Ακουμιανάκης, Βασίλειος
	Quinn, James		Ακριβός, Δημήτριος
	Quinn, Michael		Αλεξανδρόπουλος, Ευστάθιος
	Reddin, Anthony		Αλεξίου, Νικόλαος
	Reidy, Patrick		Αργυρακοπούλου, Αικατερίνη
	Ridge, Patrick		Βαίτσης, Γεώργιος
	Roche, John		Βαρδαξής, Βασίλειος
	Rogers, Kevin		Βαρελόπουλος, Ευάγγελος
	Ryan, Fergal		Βελισσαρόπουλος, Αλέξανδρος
	Scalici, Fabio		Βεργίνης, Αναστάσιος
	Scanlon, Caroline		Βιδάλη, Μαρία
	Shaloo, Jim		Βορτελίνας, Γεώργιος
	Shanahan, Jacqueline		Βουρλέτσης, Σωτήριος
	Sheahan, Paudie		Γεωργαντζόπουλος, Θεόδωρος
	Sheridan, Glenn		Γεωργατζής, Ιωάννης
	Shiels, Brian		Γιαννούσης, Βασίλειος
	Sills, Barry		Γκανατσούλα, Ελένη
	Smith, Brian		Γκλεζάκος, Ανδρέας
	Smyth, Eoin		Γκορίτσας, Γεώργιος
	Snowdon, Edward		Γογοδώνης, Δημήτριος
	Stack, Stephen		Γρηγορίου, Αικατερίνη
	Sweetnam, Vincent		Δελημήτης, Βασίλειος
	Tarrant, Martin		Δημόπουλος, Απόστολος
	Tighe, Declan		Δοκιανάκης, Κωνσταντίνος
	Timon, Eric		Δούτσης, Δημήτριος
	Tortise, Charles		Δροσάκης, Σπυρίδων
	Turley, Mark		Ελευθερίου, Κωνσταντίνος
			Ευαγγελάτος, Νικόλαος

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Ζακυνθινός, Κωνσταντίνος		Ντόκος, Ευάγγελος
	Ζαμπετάκης, Νικόλαος		Ξακοπούλου, Χρυσάνθη
	Ζαφειράκης, Διονύσιος		Ξυπνητού, Βασιλική
	Ζησιμόπουλος, Νεκτάριος		Ουζουνόγλου, Ραλλού
	Ζουρμπαδέλος, Σταμούλης		Παναγιώτου, Στυλιανός
	Ηλιάδης, Νικόλαος		Παπαδοπούλου, Μαρία-Ευαγγελία
	Καλαμάκης, Ευάγγελος		Παπακωνσταντίνου, Νικόλαος
	Καλαμάρης, Χαρίδημος		Παπαλεονάρδος, Δημοσθένης
	Καλλίνικος, Κωνσταντίνος		Παρδάλης, Αριστοτέλης
	Καλογεράκης, Γεώργιος		Πάρος, Νικόλαος
	Καλογήρου, Νικόλαος		Πασβαντής, Ιωάννης
	Καρανάσιος, Γεώργιος		Πασχαλάκης, Χρήστος
	Καρυσιανός, Στέφανος		Πατεράκης, Γεώργιος
	Κατημερτζόγλου, Στέλιος		Πάτσης, Χρήστος
	Κατσακούλης, Παράσχος		Πέγιος, Γεώργιος
	Κατσάμπας, Νικόλαος		Πετμέζα, Αγγελική-Ειρήνη
	Κάτσης, Αναστάσιος		Πιπιγκάκης, Νικόλαος
	Καψάκης, Παρασκευάς		Πλατής, Κωνσταντίνος
	Κοκκάλας, Νικόλαος		Ρήγα, Κυριακή
	Κοκολογιαννάκης, Ευάγγελος		Ρηγούλης, Ζαχαρίας
	Κοντοβάς, Γρηγόριος		Ριακοτάκης, Δημήτριος
	Κοντογιάννης, Κωνσταντίνος		Ριζοπούλου, Αγγελική
	Κοντογιάννης, Νέστωρας		Σαραντάκος, Ιωάννης
	Κοντός, Παναγιώτης		Σαραντίδης, Ιωάννης
	Κουζίλου, Σταυρούλα		Σιγανός, Εμμανουήλ
	Κουκάρας, Ευάγγελος		Σλανκίδης, Βασίλειος
	Κουκλατζής, Δημήτριος		Σταματελάτος, Σπυρίδων
	Κουλαξίδης, Δρακούλης		Σταυροπούλου, Μαρία-Αμαρυλλίς
	Κουμπανάκη, Θεοδώρα		Σταυρουλάκης, Γεώργιος
	Κουρούλης, Στυλιανός		Στουπάκης, Μιχαήλ
	Κραουνάκης, Γεώργιος		Στρατηγάκης, Διονύσιος-Γεώργιος
	Κωνσταντός, Γεώργιος		Στρατιδάκη, Χρυσή
	Κωστάκης, Μιχαήλ		Συρίγος, Σπυρίδων
	Κωστόπουλος, Νικόλαος		Σφακιανάκης, Εμμανουήλ
	Μαίλης, Στέφανος		Σωτηροπούλου, Ελένη
	Μαλαφούρης, Σπυρίδων		Τελεμές, Χριστόδουλος
	Μανούσος, Αντώνιος		Τετράδη, Γεωργία
	Μανωλιδάκης, Ιωάννης		Τοπάλογλου, Κωνσταντίνος
	Μαραγκού, Άννα		Τουρουλίτης, Χριστόφορος
	Μαργώνης, Γεώργιος		Τζεσούρης, Γεώργιος
	Μαχαριδής, Νικόλαος		Τζιόλας, Ιωάννης
	Μολυβιάτης, Βασίλειος		Τρίχας, Χρήστος
	Μόριτς, Ελευθέριος		Τσαπατσάφης, Νικόλαος
	Μόσχος, Δημήτριος		Τσαχπάζης, Δημήτριος
	Μπάρλας, Αθανάσιος		Τσέλης, Ανδρέας
	Μπεθάνης, Γεώργιος		Τσιμηρικά, Αγγελική
	Μπερζιργιάννης, Αντώνιος		Τσούμας, Σπυρίδων
	Μπίχας, Βασίλειος		Φόρας, Γεώργιος
	Μπραουδάκης, Γεώργιος		Φραζής, Εμμανουήλ

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Χαμαλίδης, Βασίλειος Χαριτάκης, Ανδρέας Χασανίδης, Γεώργιος Χατζηπασχάλης, Κωνσταντίνος Χρηστέας, Κυριάκος Ψαρράς, Άγγελος Ψηλός, Κωνσταντίνος		Lado Codesido, Beatriz Lastra Torre, Ruth Lestón Leal, Juan Manuel López González, María Lorenzo Sentis, José Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mayoral Vázquez, Fernando Mayoral Vázquez, Gonzalo Mayordomo Montiel, Jaime Medina García, Estebán Méndez-Villamil Mata, María Menéndez Fernández, Manuel J. Miranda Almón, Fernando Molina Romero, José António Ochando Ramos, Ana María Orgueira Pérez, M ^a Vanesa Ortigueira Gil, Adolfo Ossorio González, Carlos Ovejero González, David Pérez González, Virgilio Perujo Dávalos, Florencio Piñón Lourido, Jesús Ponte Fernández, Gerardo Prieto Estévez, Laura Ríos Cidrás, Manuel Ríos Cidrás, Xosé Rodríguez Bonet, Jordi Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Muñiz, José Manuel Rueda Aguirre, Luzdivina Ruiz Gómez, Sònia Saavedra España, Jesús Sáenz Arteché, Idola Sánchez Sánchez, Esmeralda Santalices López, Marta Santos Maneiro, José Tomás Santos Pinilla, Beatriz Sendra Gamero, M ^a Esther Serrano Sánchez, Daniel Sieira Rodríguez, José Tenorio Rodríguez, José Luis Torre González, Miguel Á. Tubío Rodríguez, Xosé Unzurrunzaga Campoy, José María Valcarce Arenas, Paula Isabel Vásquez Pérez, Ivan Vázquez Pérez, Juana M ^a
Hiszpania	Abalde Novas, Tomás Acuña Barros, José Antonio Almagro Carrobles, Jorge Alonso Sánchez, Beatriz Álvarez Gómez, Marco Antonio Amunárriz Emazabel, Sebastián Avedillo Contreras, Buenaventura Barandalla Hernando, Eduardo Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Bravo Téllez, Guillermo Brotons Martínez, José Jordi Calderón Gómez, José Gabriel Carmona Mazaira, Manuel Carro Martínez, Pedro Chamizo Catalán, Carlos Climent de Castro, Luis Miguel Cortés Fernández, Natalia Couce Prieto, Carlos Criado Bará, Bernardo Del Castillo Jurado, Ángeles Del Hierro Suances, Javier Del Hierro Suances, María Fariña Clavero, Irene Fernández Costas, Antonio Ferreño Martínez, José Antonio Fontán Aldereguía, Manuel Fontanet Domenech, Felipe García Antoni, Mónica García González, Francisco Javier García Merchán, Marta García Simonet, Cristina Garrido Álvarez, Santiago Genovés Ferriols, José Carlos Gil Gamundi, Juan Luis Gómez Delgado, Raquel González Fernández, Manuel A. González Fernández, Marta Guerrero Claros, María Gundín Payero, Laura Gutiérrez Tudela, Manuel Iglesias Prada, Juan Antonio		

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Vega García, Francisco M. Vicente Castro, José Vidal Maneiro, Juan Manuel Yeregui Velasco, Pablo Zamora de Pedro, Carlos		Pasquereau, Rebecca Peron, Olivier Peron, Pascal Radius, Caroline Richou, Fabrice Rondeau, Arnold Rousselet, Pascal Semelin, Gérard Serna, Mathieu Trividic, Bernard Vilbois, Pierre Villenave, Patrick Villenave, Yorrick
Francja	Belz, Jean-Pierre Ben, Khemis Patricia Beyaert, Frédéric Bigot, Jean-Paul Bon, Philippe Bouniol, Grégory Bourbigot, Jean-Marc Cacitti, Raymond Caillat, Marc Celton, Arnaud Ceres, Michel Crochard, Thierry Croville, Serge Curaudeau, Patrick Daden, Nicolas Dambron, François Darsu, Philippe Davies, Philippe Deric, William Desson, Patrick Dolou, Claude Donnart, Christian Ducrocq, Philippe Fernandez, Gabriel Fortier, Eric Fouchet, Michel Fournier, Philippe Gehanne, Laurent Gloaguen, Maurice Guillemette, Jean Luc Harel, David Hitier, Sébastien Isore, Pascal Le Corre, Joseph Le Cousin, Jean-Luc Le Dreau, Gilbert Lescroel, Yann Maingraud, Dominique Malassigne, Jean-Paul Masseaux, Yanick Menuge, Gilles Moussaron, Hervé Moussay, David Ogor, Bernard	Włochy	Abate, Massimiliano Abbate, Marco Affinita, Enrico Albani, Emidio Apollonio, Cristian Aprile, Giulio Aquilano, Donato Barraco, Francesco Basile, Giuseppe Benvenuto, Salvatore Giovanni Bernadini, Stefano Biondo, Fortunato Bizzari, Simona Bizzarro, Federico Boccoli, Fabrizio Bonsignore, Antonino Bove, Gian Luigi Burlando, Michele Caiazza, Luigia Calandrino, Salvatore Cambareri, Michelangelo Cappa, Euplio Cappeli, Salvatore Carafa, Simone Carini, Vito Carta, Sebastiano Castellano, Sergio Cau, Dario Cesareo, Michele Chionchio, Alessandro Cianci, Vincenzo Cignini, Innozenzo Colarossi, Mauro Colazzo, Massimiliano Comuzzi, Alberto Conte, Fabio

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Conte, Plinio		L'Abbate, Giuseppe
	Corallo, Domenico		La Porta Santi, Alessandro
	Cormio, Carlo		Lambertucci, Alessandro
	Cortese, Raffaele		Lanza, Alfredo
	Costanzo, Antonio		Leto, Antonio
	Criscuolo, Enrico		Lo Pinto, Nicola
	Croce, Aldo		Lo Priesti, Matteo
	Cuciniello, Luigi		Loggia, Carlo
	D'Acunto, Francesco		Lombardi, Pasquale
	D'Agostino, Gianluca		Longo, Pierino Paolo
	D'Amato, Fabio		Maggio, Giuseppe
	D'Aniello, Annunziata		Magnolo, Lorenzo Giovanni
	D'Arrigo, Antonio		Maio, Giuseppe
	De Crescenzo, Salvatore		Maltese, Franco
	De Pinto, Giuseppe		Marceca, Giuseppe
	De Quarto, Enrico		Mariotti, Massimiliano
	Del Monaco, Ettore		Marrello, Luigi
	Di Benedetto, Luigi		Martina, Francesco
	Di Domenico, Marco		Martinez, Giuliano
	Di Donato, Eliana		Marzio, Paolo
	Doria, Angelo		Mastrobattista, Giovanni Eligio
	D'Orsi, Francesco Paolo		Matera, Riccardo
	Errante, Domenico		Messina, Gianluca
	Esibini, Daniele		Mino, Alessandro
	Esposito, Francesco		Monaco, Paolo
	Esposito, Robertino		Morelli, Alessio
	Fanizzi, Tommaso		Mostacci, Sergio Massimo
	Fava, Antonello		Mugnaini, Dany
	Ferrara, Manfreda		Musella, Stefano
	Fioravanti, Andrea		Nacarlo, Amadeo
	Fiore, Fabrizio		Nardelli, Giuseppe
	Fogliano, Pasquale		Negro, Mirco
	Folliero, Alessandro		Novaro, Giovanni
	Francolino, Giuseppe		Palombella, Fabio Luigi
	Fuggetta, Pasquale		Panconi, Federico
	Gallo, Antonio		Pantaleo, Cosimo
	Gangemi, Roberto		Paolillo, Francesco
	Genchi, Paolo		Patalano, Andrea
	Giannone, Giuseppe Claudio		Pavese, Paolo
	Giovanone, Vittorio		Pepe, Angelo
	Gismondi, Tommaso		Petruzzi, Giulia
	Golizia, Pasquale		Pino, Filippo
	Graziani, Walter		Piroddi, Paola
	Greco, Giuseppe		Pisino, Tommaso
	Guida, Giuseppe		Pistorio, Angelo
	Guido, Alessandro		Poli, Mario
	Guzzi, Davide		Porru, Massimiliano
	Iemma, Oreste		Postiglione, Vito
	Isaia, Sergio		Praticò, Daniele

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Preziosi, Pietro Puddinu, Fabrizio Puleo, Isidoro Quinc, Gianbattista Rallo, Tommaso Rivalta, Fabio Romanazzi, Francesco Romanazzi, Valentina Ronca, Gianluca Rossano, Michele Sacco, Giuseppe Salce, Paolo Santini, Paolo Sarpi, Stefano Sassanelli, Michele Schiattino, Andrea Sebastio, Luciano Siano, Gianluca Silvia, Salvatore Siniscalchi, Francesco Solidoro, Sergio Antonio Spagnuolo, Matteo Stramandino, Rosario Sufrà, Emanuele Tersigni, Tonino Tesauro, Antonio Tescione, Francesco Tesone, Luca Tordoni, Maurizio Torrisi, Ivano Trapani, Salvatore Triolo, Alessandro Troiano, Primiano Tumbarello, Davide Tumminello, Salvatore Turiano, Giuseppe Uopi, Alessandro Vangelo, Pietro Vellucci, Alfredo Ventriglia, Felice Vero, Pietro Virdis, Antonio Vitali, Daniele Zaccaro, Giuseppe Saverio Zippo, Luigi		Christou, Nikoletta Flori, Panayiota Fylaktou, Anthi Georgiou, Markella Hadjialexandreou, Kyriacos Heracleous, Andri Ioannou, Georgios Ioannou, Theodosis Karayiannis, Christos Konnaris, Kostas Korovesis, Christos Kyriacou, Kyriacos Kyriacou, Yiannos Michael, Michael Nicolaou, Nicolas Panagopoulos, Argyris Papadopoulos, Andreas Pavlou, George Prodromu, Pantelis Savvides, Andreas
		Łotwa	Barsukovs, Vladislavs Brants, Jānis Brente, Elmārs Caune, Vizma Gronska, Ieva Holštroms, Arturs Kalējs, Rūdolfs Klagišs, Felikss Kozlovskis, Rolands Leja, Jānis Naumova, Daina Priediens, Ainars Pūsilds, Aigars Putniņš, Raitis Sproģis, Eduards Štraubis, Valērijs Upmale, Sarmīte Veide, Andris Veinbergs, Miks Zemture, Viola
		Litwa	Balnīs, Algirdas Jonaitis, Arūnas Kazlauskas, Tomas Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Zartun, Vitalij
Cypr	Apostolou, Antri Avgousti, Antonis Christodoulou, Lakis Christoforou, Christiana	Luksemburg	nd.

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
Węgry	nd.		Freke, Hans Kleinen, Tom Kleczewski-Schoon, Anneke Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Meijer, Willem Miedema, Anco Parlevliet, Koos Ros, Michel Schekkerman, Cees Schneider, Leendert Tervelde, Lex van den Berg, Dirk van der Molen, Ton van der Veer, Siemen Velt, Ernst Weijtmans, Peer Wijbenga, Arjan Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan
Malta	Abela, Claire Agius, Jesmond Balzan, Gilbert Bonello, Shaun Borg, Anthony Brimmer, Christopher Busutill, Amadeo Cachia, Pierre Carabott, Paul Carabott, Stephen Cardona, Emanuel Caruana, Francis Caruana, Raymond Caruana, Russel Cassar, Jonathan Cauchi, Marco Cutajar, Alex Farrugia, Joseph Farrugia, Omar Gatt, William Galea, Alex Grech, Felix Grech, James L. Micallef, Charlo Mifsud, Michael Muscat, Carlo Nappa, Jason Psaila, Kevin Santillo, Edward Sciberras, Christopher Sciocluna, Etienne Seguna, Marvin Tabone, Mark Theuma, Johan Vella, Leo Xuereb, Glen Zahra, Dione	Austria	nd.
Niderlandy	Altoffer, Wim Bakker, Jan Bastiaan, Robert Beij, Wim Boone, Jan Kees de Boer, Meindert de Kort, Maarten de Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob	Polska	Anulewicz, Adam Augustynowicz, Mariusz Bartczak, Tomasz Dębski, Jarosław Domachowski, Marian Górski, Marcin Jamioł, Waldemar Józwiak, Marek Kasperek, Stanisław Kołodziejczak, Michał Konefał, Szymon Kościelny, Jarosław Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Kunachowicz, Tomasz Łukaszewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Niewiadomski, Piotr Nowak, Włodzimierz Patyk, Konrad Prażanowski, Krystian

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Sikora, Marek Skibior, Sławomir Słowiński, Roman Smolarski, Łukasz Sokołowski, Paweł Szumicki, Tomasz Tomaszewski, Tomasz Trzepacz, Michał Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam Zięba, Marcin		Andersson, Andréa Andersson, Per-Olof Andersson, Per-Olof Vidar Antonsson, Jan-Eric Bergman, Daniel Bjerner, Martin Boussard, Peter Cardell, Christina Carlsson, Christian Cederlund, Kenneth Englund, Raymond Eriksson, Örjan Falk, David Frejd, Maud Granholm, Björn Göransson, Roger Havh, Johan Hellberg, Stefan Ingeby-Olsson, Lena Jakobsson, Magnus Jeppsson, Tobias Johansson, Daniel Johansson, Klas Johansson, Thomas Jönsson, Dennis Joxelius, Paul Karlsson, Zineth Karlsson-Fonseca, Antónia Kempe, Clas Kjällgren, Curt Kurtsson, Morgan Lahovary, Oscar Larsson, Mats Lindved, Martin Malmström, John Mattson, Olof Nilsson, Pierre Norrby, Bengt Norrby, Tom Näsman, Lars Olovsson, Bo Olsson, Kenneth Olsson, Lars Österlind, Andreas Palmén, Lars-Erik Penson, Lena Persson, Göran Persson, Mats Peterson, Jan
Portugalia	Albuquerque, José Canato, Francisco Carvalho, Ricardo Coelho, Alexandre Diogo, João Ferreira, Carlos Fonseca, Álvaro Franco, Jorge Moura, Nuno Silva, António Miguel		
Rumunia	Chiriac, Marian Dinu, Aurel Gheorghe, Petrică-Puiu Manole, Manuela Mănăilă, Marian Sorinel Panaiteescu, Lorin Rusu, Laurențiu		
Słowenia	Smoje, Robert Smoje, Vinko		
Słowacja	nd.		
Finlandia	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Lähde, Jukka Linder, Jukka Nikiforow, Mikael Ruotsalainen, Eeva Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Toivonen, Ville Ulenius, Niklas		
Szwecja	Åberg, Christian Ahnlund, Jenny		

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Pettersson, Joel Pettersson, Johan Philipsson, Gunnar Piltonen, Janne Podsedkowski, Zenek Reuterljung, Thomas Sandblom, Örjan Sjödín, Ronny Skölderud, Svante Snäckerström, Leif Söderblom, Anna Stenmark, Richard Strandberg, Magnus Stührenberg, Björn Svenserud, Anders Svensson, Rutger Tillawi, Peter Toresson, Martin Turesson, Andreas Ulmstedt, Håkan Wallin, Bo Westberg, David Wigzell, Andreas Wilson, Pierre		Corner, Nigel Craig, Ian Craig, Stephen Croucher, Tim Crowe, Michael Cullen, Donna Cunningham, George Davey, Andy Davis, Danielle Dawkins, Matthew Deadman, Ross Douglas, Sean Draper, Peter Dunkerely, Sabrina Durbin, William Ebdy, Jim Eccles, David Ellison, Peter Evans, David Faulds, Mike Fenwick, Peter Ferguson, Adam Ferguson, Simon Ferrari, Richard Fitzpatrick, DeeAnn Fletcher, Norman Fletcher, Paul Flint, Toby Ford-Keyte, Graham Fordham, Philip Foster, Pam Fraser, Uilleam Fullerton, Gareth Gibson, Philip Gooding, Colin Goodwin, Aaron Gough, Callum Graham, Chris Gray, Sam Gregor, Stuart Griffin, Stuart Griffiths, Greg Gristwood, Malcolm Hall, Katherine Hamilton, Ian Hanbury, Rachel Harris, William Hay, David Hay, John
Zjednoczone Królestwo	Alexander, Stephen Anderson, Mark Anderson, Reid Bailey, Roberta Barclay, Michael Bateman, Pia Bell, Stuart Billson, Carol Blower, Amy Bowers, Claire Boyce, Sean Brough, Derek Bruce, John Buttery, Stephanie Caldwell, Mark Calvert, Lauren Campbell, Colin Campbell, Iain Campbell, Jonathan Campbell, Murray Carpenter, Bryony Carroll, David Coleman, Alex Cook, David Corden, Adam		

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Hazel, Tom		McKeown, Nick
	Hember, Marcus		McMillan, Robert
	Henderson, Rod		McQuillan, David
	Henning, Alan		Merrilees, Kenny
	Hepburn, Ian		Mills, John
	Hepburn, Jim		Milne, Roderick
	Hepples, Stephen		Mitchell, Hugh
	Higgins, Frank		Mitchell, John
	Hill, Katie		Morris, Chris
	Holbrook, Joanna		Morrison, Donald
	Hughes, Greta		Muir, James
	Inglesby, Paul		Mynard, Nick
	Irish, Rachel		Nelson, Paul
	John, Barrie		Newlands, Andrew
	Johnson, Paul		Nicholson, Chris
	Johnston, Steve		North, Philip
	Johnston, Isobel		O'Hare, Jonathon
	Kelly, Kevin		Oakley, Sarah
	Kemp, Gareth		Ord, Vivian
	Kilbride, Paul		Owen, Gary
	Laird, Iain		Page, Tim
	Law, Garry		Parr, Jonathan
	Legge, James		Pateman, Jason
	Lindsay, Andrew		Paterson, Craig
	Lister, Jane		Paterson, Kelly
	Livingston, Andrew		Paton, Robert
	Lockwood, Mark		Perry, Andrew
	MacCallum, Archie		Phillips, Michael
	MacEachan, Iain		Pole, Mark
	MacGregor, Duncan		Pool, Beshlie
	MacIver, Roderick		Poulding, Daniel
	MacLean, Paula		Pringle, Geoff
	MacLean, Robin		Powell, Greg
	Marshall, Phil		Putt, David
	Mason, John		Quilter, George
	Mason, Liam		Quinn, Barry
	Mason, Roger		Radford, Angus
	Matheson, Louise		Raine, Katherine
	McAlister, Gerald		Rawlinson, Kat
	McBain, Billy		Reeves, Adam
	McCaughan, Mark		Reeves, Jennie
	McComiskey, Stephen		Reid, Adam
	McCowan, Alisdair		Reid, Peter
	McCrinkle, John		Rendall, Colin
	McCubbin, Stuart		Richardson, David
	McCusker, Simon		Richens, Peter
	McDonnell, Alistair		Riley, Joanne
	McHardy, Adam		Roberts, Julian
	McKenzie, Gregor		Robertson, Tom

Państwo	Inspektorzy	Państwo	Inspektorzy
	Robinson, Neil Skelton, Richard Skillen, Damien Smart, Barrie Smith, Don Smith, Pam Sooben, Jeremy Steele, Gordon Stipetic, John Strang, Nicol Stray, Sloyan Styles, Mario Sutton, Andrew Taylor, Mark Templeton, John Thain, Marc Thomas, Dan Thompson, Gerald Todd, Ian Turner, Patrick Watt, Barbara Ward, Daniel Ward, Mark Warren, John Warren, Watt Watson, Stacey Watt, James Wellum, Neil Wensley, Phil Weychan, Paul Whelton, Karen Whitby, Phil White, Clare Wilkinson, Dave Williams, Carolyn Williams, Justin Williford, Susie Wilson, Tom Wood, Ben Worsnop, Mark Wright, Nicholas Yuille, Derek	Komisja Europejska	Alcaide, Mario Aláez Pons, Ester Ansell, Neil Casier, Maarten Daly, James Duarte, Rafael Grevsen, Dorthe Janiak, Katarzyna Janakakis, Marta Jensen, Ulrik Jiménez Alvarez, Ignacio Lansley, Jon Leskinen, Jari Libioulle, Jean-Marc Pagliarani, Giuliano Sakas, Remigijus Skountis, Vasileios Skrey, Hans Spezzani, Aronne Stulgis, Maris Ulman-Kuuskman, Els Viva, Claudio
		Europejska Agencja Kontroli Rybołów- stwa	Allen, Patrick Cederrand, Stephen Chapel, Vincent De Almeida Pires, Maria Teresa Del Hierro, Belén Del Zompo, Michele Dias Garçao, José Fulton, Grant Koskinen, Aki Lesueur, Sylvain Magnolo, Lorenzo Mueller, Wolfgang Nuevo Alarcón, Miguel Papaioannou, Themis Pinto, Pedro Quelch, Glenn Roobrouck, Christ Sorensen, Svend Spaniol, Petra Stewart, William Tahon, Sven

DECYZJA WYKONAWCZA KOMISJI

z dnia 8 kwietnia 2013 r.

dotycząca wkładu finansowego Unii na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 247/2006 do programu zwalczania organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich na rok 2013

(notyfikowana jako dokument nr C(2013) 1934)

(Jedynie tekst w języku francuskim jest autentyczny)

(2013/175/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 247/2006 z dnia 30 stycznia 2006 r. w sprawie szczególnych działań w dziedzinie rolnictwa na rzecz regionów peryferyjnych Unii Europejskiej⁽¹⁾, w szczególności jego art. 17 ust. 3 akapit pierwszy zdanie pierwsze,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 12 listopada 2012 r. władze Francji przedłożyły Komisji program na rok 2013 określający środki w zakresie ochrony zdrowia roślin we francuskich departamentach zamorskich. W programie tym określono cele do osiągnięcia, oczekiwane wyniki, środki, które zostaną zastosowane, oraz ich czas trwania i koszt, w celu ewentualnego uzyskania wkładu finansowego Unii.
- (2) Środki przewidziane w tym programie spełniają wymagania zawarte w decyzji Komisji 2007/609/WE z dnia 10 września 2007 r. w sprawie określenia środków kwalifikujących się do finansowania przez Wspólnotę w ramach programów zwalczania organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich oraz na Azorach i Madrze⁽²⁾.
- (3) Środki określone we wspomnianym programie zostały ocenione przez Komisję i omówione przez Stały Komitet ds. Zdrowia Roślin na posiedzeniu w dniach 22–23 listopada 2012 r. Skorygowaną tabelę finansową przedstawiono w dniu 15 lutego 2013 r. W związku z powyższym Komisja uznaje, że program i jego cele spełniają wymagania określone w art. 17 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 247/2006.
- (4) Zgodnie z art. 17 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 247/2006 należy ustalić odpowiedni maksymalny poziom wkładu finansowego Unii, a płatność powinna być dokonywana na podstawie dokumentacji przedłożonej przez Francję.
- (5) Zgodnie z art. 3 ust. 2 lit. a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 z dnia 21 czerwca 2005 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁽³⁾ wkłady finansowe Unii na rzecz środków w zakresie ochrony zdrowia roślin mają być finansowane z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji. Dla celów kontroli finansowej tych środków zastosowanie mają art. 9, 36 i 37 tego rozporządzenia.

(6) Zgodnie z art. 75 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽⁴⁾ oraz art. 90 ust. 1 rozporządzenia Komisji (WE, Euratom) nr 2342/2002 z dnia 23 grudnia 2002 r. ustanawiającego szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich⁽⁵⁾ zaciągnięcie zobowiązań dotyczących wydatków z budżetu Unii jest poprzedzane decyzją w sprawie finansowania przyjętą przez instytucję lub organy, którym przekazano uprawnienia, i określającą istotne składniki działania powodujące wydatki.

(7) Program przedłożony przez władze Francji w dniu 12 listopada 2012 r. oraz przewidziane środki dotyczą roku kalendarzowego 2013. Zgodnie z art. 112 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 dotację można przyznać na działanie, które już się rozpoczęło, jedynie w przypadku gdy ubiegający się o nią może wykazać konieczność rozpoczęcia działania przed przyznaniem dotacji. Francja wykazała konieczność rozpoczęcia wspomnianego programu z początkiem 2013 r. w celu umożliwienia właściwego finansowania i rozpoczęcia wdrażania wspomnianych środków przed przyznaniem ustanowionego niniejszą decyzją wkładu finansowego Unii.

(8) Niniejsza decyzja stanowi decyzję w sprawie finansowania w rozumieniu art. 75 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002 dotyczącą maksymalnych zatwierdzonych kwot wydatków, o których mowa we wniosku o współfinansowanie, zgodnie z programem przedłożonym przez Francję.

(9) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Zdrowia Roślin,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Przyznaje się wkład finansowy Unii na rzecz Francji na realizację urzędowego programu zwalczania organizmów szkodliwych dla roślin i produktów roślinnych we francuskich departamentach zamorskich na 2013 r., przedstawionego w części A załącznika.

⁽¹⁾ Dz.U. L 42 z 14.2.2006, s. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 242 z 15.9.2007, s. 20.

⁽³⁾ Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, s. 1.

Wkład finansowy jest ograniczony do maksymalnej wysokości 60 % całkowitych wydatków kwalifikowalnych, przedstawionych w części B załącznika, przy czym maksymalna kwota wynosi 219 000 EUR (bez VAT).

Artykuł 2

1. Zaliczkę w wysokości 100 000 EUR wypłaca się w terminie 60 dni od otrzymania złożonego przez Francję wniosku o płatność.

2. Pozostałą kwotę wkładu finansowego Unii wypłaca się pod warunkiem przedstawienia Komisji końcowego sprawozdania z realizacji programu w formie elektronicznej najpóźniej do dnia 15 marca 2014 r. i po zatwierdzeniu tego sprawozdania przez Komisję.

Sprawozdanie to musi zawierać co najmniej:

- a) zwięzłą techniczną ocenę całości programu, w tym stopnia osiągnięcia celów fizycznych i jakościowych. W ocenie tej należy powiązać cele określone w początkowym programie przedłożonym przez Francję z osiągniętymi rezultatami, przedstawionymi w formie oczekiwanych wyników i etapów realizacji prac. Musi ona wyjaśniać osiągnięte postępy oraz oceniać bezpośrednie fitosanitarne i gospodarcze efekty zastosowanych środków; oraz
- b) sprawozdanie finansowe dotyczące kosztów, określające wydatki poniesione od dnia 1 stycznia 2013 r. do dnia 31 grudnia 2013 r., w podziale na podprogramy i środki.

Do sprawozdania muszą być dołączone odpowiednie dokumenty potwierdzające poniesione wydatki, takie jak faktury lub pokwitowania.

3. W odniesieniu do orientacyjnego podziału budżetu, przedstawionego w części B załącznika, Francja może zmodyfikować podział finansowania pomiędzy poszczególne środki w ramach jednego podprogramu w granicach 15 % wkładu finansowego Unii dotyczącego tego podprogramu, pod warunkiem że nie zostanie przekroczona łączna kwota kosztów kwalifikowalnych określonych dla programu oraz że nie zagrazi to osiągnięciu głównych celów programu.

Francja informuje Komisję o wszelkich dokonanych modyfikacjach.

Artykuł 3

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja skierowana jest do Republiki Francuskiej.

Sporządzono w Brukseli dnia 8 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji

Tonio BORG

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

PROGRAM I ORIENTACYJNY PODZIAŁ BUDŻETU NA 2013 R.

CZĘŚĆ A

Program

Program składa się z dwóch podprogramów:

1) Podprogram międzydepartamentalny

1. Środek 1.1: narzędzie służące ustalaniu priorytetów w odniesieniu do organizmów kwarantannowych i chorób wymagających stosowania kwarantanny we francuskich departamentach zamorskich, umożliwiające klasyfikację organizmów szkodliwych oraz odpowiednich metod ich wykrywania.
2. Środek 1.2: opracowanie innowacyjnych metod wykrywania *Xanthomonas axonopodis* pv. alii, *Xanthomonas citri* pv. citri oraz begomowirusów występujących na roślinach z rodziny psiankowatych.
3. Środek 1.3: dostosowanie i walidacja metod wykrywania organizmów szkodliwych dla roślin cytrusowych (*Candidatus Liberibacter asiaticus*, *C.L. africanus* i *C.L. americanus*, wirus tristeza cytrusowych, chloroza różnobarwna cytrusowych, wirus mozaiki cytrusowych, wirus pierścieniowej plamistości cytrusowych oraz wirus karłowatości liści cytrusowych i spokrewnione z nim wirusy).

2) Podprogram dla departamentu Martyniki

Środek: utworzenie i rozruch sieci rolniczych gospodarstw ekologicznych oraz nadzór nad nią w zakresie zdrowia roślin.

CZĘŚĆ B

Orientacyjny podział budżetu (w EUR), z określeniem oczekiwanych wyników

Podprogramy	Wyniki (U: świadczenie usług, B: badania lub analizy)	Wydatki kwalifikowalne	Krajowy wkład finansowy (40 %)	Maksymalny wkład finansowy Unii (60 %)
Podprogram międzydepartamentalny				
Środek 1	Narzędzie służące ustalaniu priorytetów w odniesieniu do organizmów kwarantannowych i chorób wymagających stosowania kwarantanny we francuskich departamentach zamorskich (U)	62 000	24 800	37 200
Środek 2	Innowacyjne metody wykrywania organizmów szkodliwych (B)	120 000	48 000	72 000
Środek 3	Metody wykrywania organizmów szkodliwych dla roślin cytrusowych	97 000	38 800	58 200
Suma cząstkowa		279 000	111 600	167 400
Martynika				
Środek	Sieć rolniczych gospodarstw ekologicznych (U)	86 000	34 400	51 600
Suma cząstkowa		86 000	34 400	51 600
Ogółem		365 000	146 000	219 000

CENY PRENUMERATY w 2013 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 420 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	910 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	100 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratory informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwi dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>

